only words?

Widmung
allen Gefühlen und Fühlenden
mit Dank verbunden, besonders jenen,
die dieses Buch und diverse andere Projekte
zu etwas Gemeinsamem gemacht haben

Dedicated to
all those feelings and all those feeling
with special thanks to all those who made
this and other projects joint (ad)ventures

Impressum

crackthefiresister - only words
Events, Texte, Links, Audioprojekte: www.crackthefiresister.net
Kontakt: info@crackthefiresister.net

Alle Urheberrechte, insbesondere das Recht der Vervielfältigung, Verbreitung und öffentlichen Wiedergabe in jeder Form, einschließlich einer Verwertung in elektronischen Medien, der reprographischen Vervielfältigung, Entnahme von Abbildungen, einer digitalen Verbreitung und der Aufnahme in Datenbanken, sind dem Herausgeber ausdrücklich vorbehalten.
Cover-Foto: Niki Trat
© März 2016

Herausgeberin /Autorin: Claudia Wadlegger
Verlag: Verein Kunstschaffen
ISBN-Präfix: 978-3-9504228
ZVR-Zahl: 916088978
www.kunstschaffen.at

Gedruckt in Österreich
ISBN 978-3-950422818

Inhalt

Vorwort sowie Gedanken zu Worten und Gefühlen 5

Bilder
1 Poetrypictures 9
1.1 Poetrypictures Bilderserie „Feel the love / music“ 9
1.2 Einzelne Poetrypictures 23
1.3 Poetrypictures colorful 27
2 What do you see 33
3 Notenbild 37
4 Texttext 37
5 Fühlbilder 37
6 Abstract feelings „Weltanschauung“ 41

Installationen
7 Poetryboxes 43
7.1 Serie 43
7.2 Einzelne Boxen 43
8 Words put into place 47
9 What counts 51
10 Poetryfashion 57
10.1 Piktogrammgeschichte „History of all bands“ 57
10.2 Stimmschonendes Konzertkommunikations Shirt 57
11 Ton in Ton 58
12 Spürbar gesalzen 59
13 NIX 61
14 Fremddarstellung 63

Installationen & Spiele
15 Pat viewpoint 75
16 Memory of feelings 79

Biographie und Liste der Ausstellungen 83
Nachwort und Dank

Introduction

Words and languages are daily routine and occure in various forms. They help to understand each other but might sometimes cause or facilitate misunderstanding. Positive as well as negative feelings go hand in hand with them or are expressed through them.

Hence the question here is whether they are „only words“ we use. Probably there is a whole world of feelings belonging to the participants of communication hidden behind them. How much text, how much feeling do we need, do we want, can we deal with, are we letting in?

In this book all Visual Arts projects by crackthefiresister brought to life between April 2014 and March 2016 are presented. Often cooperations, series, inclusive artwork with Braille or word sculptures. Always text written by her, always feelings.

Those people feeling might get hurt but this should not keep us from sharing our feelings. Take heart and feel – this is what this book is about.

Claudia Bettina Wadlegger
aka crackthefiresister

Einleitung

Worte und Sprachen begegnen uns täglich in verschiedenen Formen. Sie helfen einander zu verstehen, können aber auch Missverständnisse begründen oder verstärken. Positive wie negative Gefühle sind damit verbunden oder werden dadurch ausgedrückt.

Daher wird hier die Frage gestellt, ob es „nur Worte“ sind, die wir verwenden oder dahinter auch die Gefühlswelten der Teilnehmer an der Kommunikation verborgen liegen. Wie viel Text, wie viel Gefühl brauchen wir, wollen wir, vertragen wir, lassen wir zu?

In diesem Band werden alle Visual Arts Projekte von crackthefiresister vorgestellt, die zwischen April 2014 und März 2016 entstanden sind. Oft Kooperationen, oft Serien, oft inklusive Arbeiten mit Braille oder Wortskulpturen. Immer selbst verfasste Texte, immer Gefühle.

Wer fühlt ist verletzlich, aber das soll nicht an gemeinsamen Gefühlen hindern. Mut zum Gefühl - das will dieses Buch sagen.

Claudia Bettina Wadlegger
aka crackthefiresister

Thoughts on words and feelings

The district commission for the Greater Vienna Area is an administration authority central to the administration of Lower Austria. The act of „administration“ occurs in written or spoken form and hence by usage of words. The gallery in the official building of the district commission is a place of encounter with the aim to give the population a better understanding of the regional art scene.

Art is always an expression of feelings. This is how the gallery in the building of the district commission facilitates the joining of words and feelings.

Mag. Andreas Strobl
District Wien-Umgebung

As opposed to all other artforms the word artist always interacts with the listener or viewer. Feelings are addressed directly, subtle or in shades of meanings. The word artist wants to wake up, touch or provoke tot hink. Language is a basic tool of communication between us human beings and a word artist allows insights into his or her inner thoughts by words.

Mag. Gabriele Baumgartner
Art Historian

Words honestly spoken without any ulterior motives
convey real, honest feelings.

Abbot-Primate Provost Bernhard Backovsky Can. Reg.
Augustinian-Chorherrenstift Klosterneuburg

Gedanken zu Worten und Gefühlen

Die Bezirkshauptmannschaft Wien-Umgebung ist als Bezirksverwaltungsbehörde eine der zentralen Einrichtungen der Verwaltung dieses Landes. „Verwaltet“ wird in der Regel durch den Ausspruch oder die Niederschrift, also die Verwendung von Worten. Die Galerie im Amtsgebäude der Bezirkshauptmannschaft versteht sich als Stätte der Begegnung mit dem Zweck, heimische Kunst der Bevölkerung näher zu bringen.

Kunst ist in der Regel der Ausdruck eines Gefühls. So entsteht hier in der Galerie im Amtsgebäude eine Zusammenführung von Wort und Gefühl.

Mag. Andreas Strobl
Bezirkshauptmann Wien-Umgebung

Im Gegensatz zu anderen Kunstformen tritt der Sprachkünstler immer in Interaktion mit dem Betrachter oder Hörer. Er spricht Gefühle oft direkt, subtil oder mit leisen Zwischentönen an und will aufrütteln, berühren oder zum Nachdenken animieren. Sprache ist das elementarste Mittel der Kommunikation zwischen uns Menschen und der Künstler gibt mit seinen Worten Einblick in sein Innerstes.

Mag. Gabriele Baumgartner
Kunsthistorikerin

Ehrlich ausgesprochene Worte ohne Hintergedanken
vermitteln auch echte, ehrliche Gefühle.

Abtprimas Propst Bernhard Backovsky Can. Reg.
Augustiner-Chorherrenstift Klosterneuburg

Pictures

1 Poetrypictures

Visual Arts Projects started out in March / April 2014 with the Poetrypictures series „Feel the love / music". The idea to turn the perception of a text into a haptic experience came up after long discussions about intentions behind words and different interpretations of words which are partly based on logic and partly on feelings.

Decisions on what you want to do or judgement about the actions you or others take go hand in hand with statements and their interpretation, which might be consistent with the action or not. Feelings in turn are influenced by interpretations, judgement and decisions taken.

In other words the inner discussion was marked by the questions: how many words and the analyses of them can communication take? Is it possible to train sensibility (and sensitivity) as well as finding the courage to allow deep feelings and reflection, knowing that both positive and negative feelings exist.

Braille is a type of writing that is meant to be read with the fingertips and encourages the viewers to feel what is on the canvas. Here Braille is one of two types of writing meant to be felt and read. The second type of writing is roman black print but in Puffy Paint and fancy type. In order to read they both require concentration, exercise and ingestion. The first step though is to dare touching a picture which is a similar border like the one in communication with other people allowing deep feelings.

1.1 Feel the love/music – Poetrypictures series

picture serie consisting of 12 pictures, April 2014
1 poem per canvas, material: Puffy Paint and Braille on cardboard on canvas;
size: 8 pictures 40 x 120 cm, 5 pictures 40 x 60 cm

Levels of working with the text:
1) pictographs
2) 1-2 main words in the poem, marked by a pictograph and a red letter
3) reading the text (in Braille or roman writing)
4) feeling the text (in Braille or roman writing)
This way blind and seeing people are able to see and feel the text.
5) The title „feel the love/music" forms by reading all the red letters and is the basis for a musical piece you can hear on
https://soundcloud.com/crackthefiresister/feel-the-lovemusic
6) The number of pictures and their grouping puts the text into a new context

Bilder

1 Poetrypictures

Mit der Poetrypictures Serie „Feel the love / music" begannen die Arbeiten im Bereich Visual Arts im März / April 2014. Die Idee, Text auch haptisch erlebbar zu machen, kam nach langen Diskussionen über Intentionen hinter Aussagen und deren unterschiedliche Interpretationen, die teilweise auf Logik und teilweise auf Gefühlen basieren.

Damit einhergehend sind Entscheidungen über das eigene Tun oder Bewertungen über das Tun der eigenen Person oder einer anderen Person, die als im Einklang oder im Gegensatz zu einer Aussage oder deren Interpretation stehend angesehen werden. Was den Kreis wieder schließt, da Gefühle durch Interpretationen, Bewertungen und Entscheidungen geprägt werden.

Mit anderen Worten lautete die innere Frage nach diesen Diskussionen: wie viele Worte und deren Analyse verträgt Kommunikation und ist es möglich, das Feingefühl zu schulen sowie den Mut zu finden, tiefe Gefühle und ein Nachdenken zuzulassen, wissend, dass es positive, aber auch negative Gefühle gibt.

Braille ist als Schrift so konzipiert, dass sie mit Fingerspitzengefühl lesbar ist und lädt die BesucherInnen ein, auf einer Leinwand, zu fühlen. Doch hier findet sich Braille nicht alleine stehend, sondern als eine von zwei fühlbaren und sichtbaren Schriften. Die zweite Schrift auf den Poetrypictures ist Schwarzschrift, die mit Plusterfarbe in Zierschrift auf die Leinwände geschrieben wurde. Beides zu lesen braucht Konzentration, Übung, ein Sich-Einlassen, doch als ersten Schritt müssen sich die BesucherInnen trauen, ein Bild zu berühren und erleben dabei wie in der Zwischenmenschlichkeit das „Über-den-eigenen-Schatten-springen".

1.1 Feel the love/music – Poetrypictures Bilderserie

12-teilige Bilderserie, April 2014
1 Gedicht je Leinwand; Material: Strukturstift und Karton mit Braille-Schrift auf Leinwand; Maße: 8 Bilder 40 x 120 cm, 5 Bilder 40 x 60 cm

Ebenen der Beschäftigung mit dem Text:
1) Piktogramme
2) 1-2 wichtige Worte je Gedicht, gekennzeichnet mit Piktogramm und rotem Buchstaben
3) den Text lesen (in Blindenschrift oder im römischen Alphabet)
4) den Text fühlen (in Blindenschrift oder im römischen Alphabet)
Somit können Blinde und Sehende die Texte lesen und fühlen.

when read with the symbolism of the numbers 12 (all pictures) or 4, 3, or 5 (grouped pictures) in mind

Special case:
Design & handcrafting: Br0ve; Painting: crackthefiresister

Chart explaining the musical composition

Picture Nr.	*Poem title*	*words*	*letters*	*Position of the letters in the words*	*Note*	*Intervals led upwards*
1	*Finde dich selbst*	*Finde*	*F*	*1*	*c*	*c*
2	*Die gestohlene Idee*	*Idee*	*E*	*3*	*e*	*e*
3	*Zeit*	*Zeit*	*E*	*2*	*d*	*f#*
4	*Die Perle*	*Perle*	*L*	*4*	*f*	*h*
5	*Er sah sie*	*Schatten*	*T*	*5*	*g*	*f#*
6	*Poeten*	*versteht*	*H*	*7*	*h*	*f*
7	*Es gibt ein Ziel*	*Mensch*	*E*	*2*	*d*	*g*
8	*Von Traum, Schlaf und Leben*	*Leben*	*L*	*2*	*d*	*a*
9	*Ein Schaf stand auf der Wiese*	*Wolf, Verstand*	*OV*	*2*	*d*	*h*
				1	*c*	*h*
10	*Erinnerung*	*Erinnerung*	*E*	*6*	*a*	*g*
11	*Ein Männlein stand am Waldesrand*	*Muse, Dichter*	*M*	*1*	*c*	*g*
12	*Der Dichter*		*US IC*	*2*	*d*	*a*
				3	*e*	*c#*
				2	*d*	*d#*
				3	*e*	*g*

Melody with the notes of the column „note“ repeated once
Chords in C major with the root note of the column „note“
Chords in C major with the root note of the column „intervals led upwards“ meaning that the number may be seen as intervaladdition.

5) Der Ausstellungstitel ist quer über alle Bilder verteilt (rote Buchstaben) und bildet die Grundlage für ein Musikstück; zu hören unter https://soundcloud.com/crackthefiresister/feel-the-lovemusic
6) Die Anzahl der Bilder und ihre Aufteilung setzen den Text mittels Zahlensymbolik in einen neuen Kontext – 12 Bilder in Gruppen zu 4, 3 und 5 Bildern.

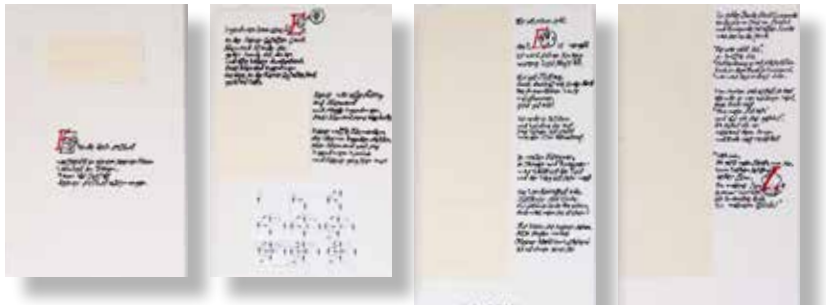
Spezialkoffer:
Design & Ausführung: Br0ve; Bemalung: crackthefiresister

Übersicht zur Entstehung des Musikstücks:

Tafel Nr.	Gedicht	Wort	Buchstaben	Position des Buchstaben im Wort	Ton	Intervall aufwärts führen
1	Finde dich selbst	Finde	F	1	c	c
2	Die gestohlene Idee	Idee	E	3	e	e
3	Zeit	Zeit	E	2	d	f#
4	Die Perle	Perle	L	4	f	h
5	Er sah sie	Schatten	T	5	g	f#
6	Poeten	versteht	H	7	h	f
7	Es gibt ein Ziel	Mensch	E	2	d	g
8	Von Traum, Schlaf und Leben	Leben	L	2	d	a
9	Ein Schaf stand auf der Wiese	Wolf, Verstand	OV	2	d	h
				1	c	h
10	Erinnerung	Erinnerung	E	6	a	g
11	Ein Männlein stand am Waldesrand	Muse, Dichter	M	1	c	g
12	Der Dichter		US IC	2	d	a
				3	e	c#
				2	d	d#
				3	e	g

Melodie mit den Tönen der Spalte „Ton“ 1 x wiederholt
Stufenakkorde aus C Dur mit dem Grundton aus der Spalte „Ton“
Stufenakkorde aus C Dur mit dem Grundton aus der Spalte „Intervall aufwärts führen“, gemeint ist, dass die Zahlen als Intervalladdition betrachtet werden

1

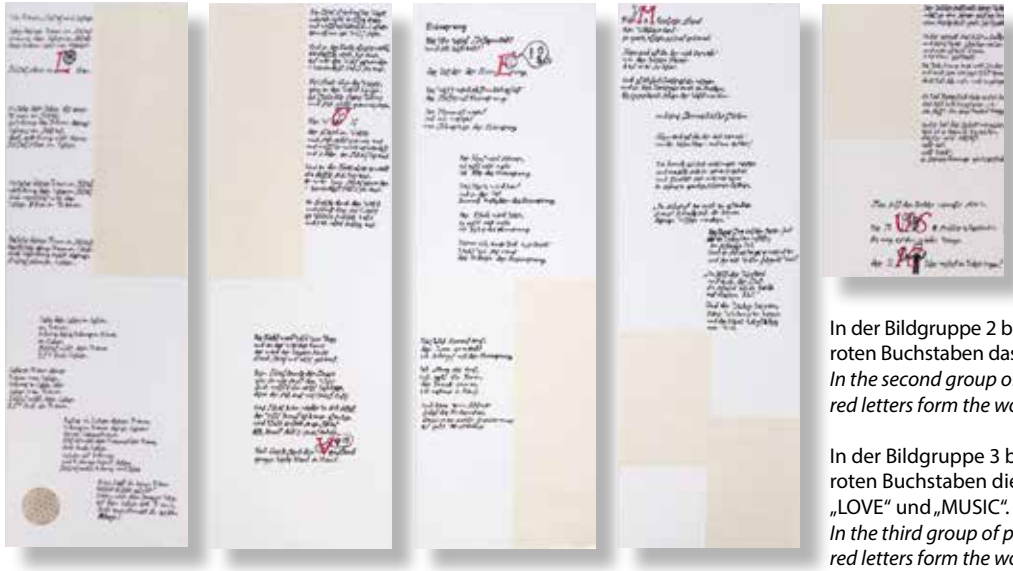


2

In Bildgruppe 1 bilden die roten Buchstaben das Wort „FEEL". Im zweiten Bild ist der Inhalt in kleinen Bildern im Piktogrammstil dargestellt. Diese Bilder entstanden ursprünglich für Projektionen bei Lesungen.

In the first group of pictures the red letters form the word „FEEL". In the second picture the content of the poem is repeated in small pictures in pictographic style that were made to accompany readings with.

3



In der Bildgruppe 2 bilden die roten Buchstaben das Wort „THE". *In the second group of pictures the red letters form the word „THE".*

In der Bildgruppe 3 bilden die roten Buchstaben die Worte „LOVE" und „MUSIC". *In the third group of pictures the red letters form the words „LOVE" and „MUSIC".*

Photos: Niki Trat

Die Beschriftung auf dem Spezialkoffer (rechts) weist auf den Inhalt (unten) hin. Der Koffer wurde zum Transport der Bilder von Br0ve im Dezember 2014 angefertigt. Grund dafür war die Ausstellung im Café CunTra in Graz.

The writing on the special case (right) hints at the content (below). The case was made by Br0ve in December 2014 for the transportation of the Poetrypictures series. The reason was an exhibition at the Café CunTra in Graz.

Finde dich selbst

Vielleicht in einem leeren Raum
Wahrheit im Traum,
Traum als Gestalt,
Deiner selbst entsprungen

Die gestohlene Idee

Irgendwem kam eine Idee,
An der Keiner Gefallen fand,
Niemand klaute sie.
Jeder konnte sich denken und alle haben durchschaut,
Dass Niemand Irgendwem die Idee,
An der Keiner Gefallen fand,
Geklaut hatte.
Keiner war eifersüchtig auf Niemand und sagte Irgendwem,
Dass Niemand seine Idee hatte.
Keiner wollte Niemandem die Idee von Irgendwem stehlen,
Aber Niemand gab sie Irgendwem zurück und Keiner ging leer aus.

Zeit

Die Zeit des Gefühls
Das Gefühl der Zeit
Die Enge des Gewühls
Es ist schon so weit.

Keine Zeit fürs Gefühl
Kein Gefühl für die Zeit
In den Engen der Masse
Zum Tode geweiht
Ist die Zeit für Gefühle
Und das Gefühl für die Zeit.

Fürs Gefühl braucht man Zeit
Die keiner hat, denn anstatt
Fühlen zu lernen, wird man zerquetscht
Von den Schwärmen

Der Menschen die alles können
Und sich keine Zeit für Gefühle gönnen.

In der Zeit des Fortschritts
Ist die Zeit der Gefühle vergessen
Und der Fortschritt der Gefühle
Hat im Gewühle- keine Zeit!

Die Perle

Zu später Stunde stand Kunigunde am Fenster im Haus am Strand
Und Kunigunde tat allen Kunde was sie heute fand.
„Es war nicht die“, so brüllte sie
„Entdeckung grad schlechthin.
Doch in dem Fund“, so Kunigund
„war was Besondres drin.

Von Außen sah es fast so aus als wär er von mind‘rem Wert,
Doch Erik rief „Oho, mein Schatz“ und als ich das gehört‘,
Da kehrt ich um mitsamt dem Drum und Erik rief verklärt
„Weh mir, da geht mein Schatz nun hin
zum Leben fehlt mir jeder Sinn.
Du meine Perle komm zurück, ich brauche dich zu meinem Glück!“

Als ich genauer mir besah, was in dem Fund gar Schönes war,
Da fiel mir ein, was Erik sagte und wusste warum ihn der Verlust so plagte,
doch trennen wollt ich mich nicht mehr.“
Sie trug die Perle am güldenen Band
Um ihren Hals, das war bekannt.

Und wieder tat Kunigunde
Bei Nacht und geöffnetem Fenster stolz Kunde:
„Es war diese Perle allein mir bestimmt,
es wäre zu schade wenn Erik sie nimmt!“
Zu später Stunde sang mit vollem Munde
Unterm Fenster vorm Haus am Strand
Erik der Runde: „Oh Kunigunde, mein Schatz,
den ich kürzlich fand,
ich glaubt‘ dich verloren, doch seh dich allein
werde mein Weib, du wirst es nicht bereu‘n!“

Er sah sie

Als Schatten, als ein Schein
Und redet weiter, redet drein.
Da kommt des Hausherrn stille Gattin
In den dunklen Raum herein.

Als Schatten seiner selbst
Sieht er sie,
Still und doch auch laut,
Mit ihrem kalten, starren Blick betörend,
Während er die Geschichte weiterbaut
- hereinschweben.

Als Schein seiner lauten Worte,
Die man hört, die man vergisst,
Doch wer sah einmal ihren Blick,
Sah tausend Worte darin steh'n,
Und diese wahren Worte
Werden nicht – wie die lauten- vergeh'n.

Poeten

Das reimen ist gar wunderbar und wird von vielen vollzogen,
Doch dafür gibt es Lexika und das ist nicht gelogen.
Manche fügen nur zusammen
Was andere vor ihrer Zeit schon begannen,
Dann scheint das Werk oft nicht gelungen,
Denn der Reim wird über Zeilen und Seiten erzwungen.

Der Dichter hochgeschwollner Brust
Ertrank gar fürchterlich im Frust,
Denn -so habe er erfahren-
Einer seiner Leser wusste es besser
Und stellte sich folgende Frage:
Ist denn nicht jeder ein Poet,
Wenn es nur darum geht
Ein Buch aufzuschlagen
Nach Worten zu jagen
Sie vorzutragen
Und zu hoffen, dass sie keiner versteht?

Und dachte: Das wäre mir alles zu blöd.
So schrieb er es nieder
Und wieder, ja wieder
Ertrank hochgeschwollener Brust der Dichter im Frust,
Denn es stand in der Zeitung
Und jemand schrieb darüber ein Buch.
Für unseren Dichter schien es wie ein Fluch.
Weil diese einfache Herumdichterei in dieser Epoche kein Ende fand
Verlor der Dichter am Ende den Verstand.

Er starb am Frust
Und mit hochgeschwollner Brust trugen ihn die anderen Dichter zu Grabe
Und stellten sich folgende Frage:
Ist denn jeder ein Poet
Dem es nur darum geht
Ein Buch aufzuschlagen,
Nach Worten zu jagen,
Sie vorzutragen
Und zu hoffen, dass ihn jeder versteht?
Das wäre uns Dichtern zu blöd.
Auf dem Grabstein da stand:
Der Dichter, der mich fand
Stellte vor Jahren einige Fragen
Und selbst nach seinem Tod würd' ich es nicht wagen
Ihm die Antwort drauf zu sagen!

Es gibt ein Ziel

Es gibt ein Ziel,
Das wir nicht seh`n
Woll`n wir verstehen was es ist?
Ist es zu spät oder zu früh?
Ich geb`mir Müh`,
Doch weiß es nicht.
Gibt es ein Licht?
Wo sind wir hier?
Sind wir schon da?
Oder auch nicht?

Wir geh`n und sind-

Wir denken es-
Leben wir „nur“-
Wie und warum-?
Das ist doch dumm!
Fragen wir jetzt
Und später auch.

Und alle wissen, was sie sagen?
Das ist so Brauch
Den Gedanken zu „tragen“
Bis er ankommt oder vergeht.

Jetzt ist es wieder mal ein and`rer-
Mensch oder Gedanke-
Doch spielt das eine Rolle
Bei all dem Gezanke auf der Welt?
Nur der Gedanke zählt
(so heißt es doch?)
Oder der Mensch?
Los- wählt!

Von Traum, Schlaf und Leben

Lebe deinen Traum im Schlaf,
Träume dein Leben im Schlaf
Doch träum nicht von deinem Schlaf schon im Leben.

Erlebe dein Leben als einen Traum im Schlaf,
Erträume den Traum deines Lebens im Schlaf,
Doch erträume nicht deinen Schlaf schon im Leben.

Verlebe deinen Traum im Schlaf,
Verträume dein Leben im Schlaf,
Doch verschlafe nicht dein Leben schon im Traum.

Belebe deinen Traum im Schlaf,
Beschlafe deinen Traum im Leben,
Doch beträume nicht deinen Schlaf schon im Leben.

Lebe dein Leben im Leben, im Traum,
Träume deine Träume im Traum, im Leben.

Schlaf nicht, dein Traum IST doch Leben.
Lebe im Traum deinen Traum vom Leben,
Träume im Leben dein Leben vom Traum.
Schlaf nicht, dein Leben IST doch ein Traum.

Lebe im Leben deinen Traum,
Träume im Traum deines Lebens deinen Lebenstraum.
Schlaf nicht, dein Traum ist ein Traum, doch auch Leben.

Leben ist träumen
Und träumen heißt leben.
Schlaf nicht, träume und lebe.

Dann hast du deinen Traum belebt, erlebt, gelebt!
Dann, nach dem langen Weg,
Ist dein Leben ein Traum,
Doch zuerst musst du es/ihn leben!

Ein Schaf stand auf der Wiese

Und sah recht drollig drein
Und wollt es könnt im Leben
Einmal nur ein Wolf sein.

Und in der Nacht als es erwacht
Da stellte sich heraus
Es war ein Wolf geworden
- zumindest sah's so aus.

Es strich über die Wiese,
Ging in den Wald hinein,
Es fletschte seine Zähne
Und sah recht grimmig drein.

Ein Wolf der stand im Walde
Und sah recht grimmig aus
Und wollt er würd' verwandelt
Und `s käm ein Schaf heraus.

Und in der Nacht als er erwacht
Da stellte sich heraus

Er war zum Schaf geworden
- zumindest sah's so aus.
Er streifte durch den Wald
Und schritt über die Wiese,
Er blökte fröhlich bald
Und sah recht drollig aus.

Die Nacht wurd bald zum Tage
Und an des Waldes Rand
Der ward der Wiesen Ende
Stand Schaf und Wolf gebannt.

Dem Schaf knurrte der Magen
Gar so wie sonst dem Wolf
Doch wollt's ihm nicht behagen
Denn der sah aus wie Onkel Rolf.

Das Schaf kam wieder zu sich selbst
Der Wolf konnt es kaum glauben
Und blieb einfach so ein Schaf
ER konnt sich's ja erlauben.

Und überlistend den Verstand
Gingen beide Hand in Hand.

Erinnerung
Die Uhr zeigt Mitternacht und ich betracht'
Die Bilder der Erinnerung.

Die Welt wird still und ich erfüll'
Die Stille mit Erinnerung.

Der Himmel weint mit mir vereint
Vor Schmerzen der Erinnerung.

Der Kopf wird schwer, es geht nicht mehr
Ich töte die Erinnerung.

Das Herz wird hart und in der Tat
Kommt trotzdem die Erinnerung.

Der Blick wird leer, es geht nicht mehr
ich lebe die Erinnerung.
Bevor ich innerlich zerbrech' lass' ich sie raus
die Tränen der Erinnerung.

Die Wut kommt auf, der Zorn erwacht
ich kämpf' mit der Erinnerung.

Ich saug' sie auf, ich geb' ihr Form
der Druck enorm, ich nehm's in Kauf.

Und dann zum Schluss folgt die Erkenntnis,
dass man nichts fressen muss, es gibt Verständnis.

Ein Männlein stand am Waldesrand
So ganz allein, es hat erkannt:

Niemand ist da, der mich bewahr'
Vor der bösen Hexe- das war ja klar.

Und plötzlich hörte es ein wispern
Und in den Zweigen auch ein knistern
Gespenstisch schien der Wald vor ihm-
Und eine Stimme hört' es flüstern:

Niemand ist da, der dich bewahr'
Vor der bösen Hexe- und nun erstarr!

Da konnte es sich nicht mehr regen
Und musste sich ihr ganz ergeben
Und fürchtet' sich wie nie zuvor
In seinem ganzen kleinen Leben.

„Du scheinst an mich zu glauben
sonst könnte ich dir kaum
deinen Willen rauben."

Die Hexe flog auf dem Besen fort,
Als ein Zwerg kam zufällig an selbigen Ort
Und er sah es lange grinsend an
Und sprach zu ihm folgende Wort':

„Dir fehlt der Verstand und auch der Mut,
so schenk' ich dir beides mit diesem Hut."
Und der Zauber begann seine Wirkung zu zeigen
Und die Hexe zerplatzte vor Wut.

Der Dichter

Der Dichter sucht nach seiner Feder,
Weil er vor seinem geist'gen Auge
Schon das Gedicht ganz fertig sieht.

Und er versucht das Bild zu halten
Und seine Feder gleichermaßen
Und man glaubt kaum was dann geschieht.

Die Tinte kann er auch nicht finden
Und auch kein einz'ges Blatt Papier
Doch hat sich mehr noch zugetragen.

Er hat Papier, Tinte, Feder endlich da,
Das Bild nicht losgelassen, da-
Da stellt ihm einer tausend Fragen.

Und er hat das Gedicht vergessen
Doch ist er davon so besessen,
Dass er nicht schläft, nicht isst, nicht trinkt-
In seinem Kummer ganz versinkt.

Man soll den Dichter niemals stör'n.
Die Muse sucht er zu beschwör'n,
Sie möge es ihm wieder bringen,
Doch er verliert im Todesringen!

1.2 Einzelne Poetrypictures | *Single Poetrypictures*

1 Gedicht je Leinwand; Material: Strukturstift und Karton mit Brailleschrift auf Leinwand; Maße: 40 x 120 cm bzw. 40 x 60 cm
1 poem per canvas, material: Puffy Paint and Braille on cardboard on canvas; size: 40 x 120 cm and 40 x 60 cm

Side by side

Side by side on our ride
we slip and slide
and go astray on our way.

Bit by bit in our life
we depart and arrive
and lose control within our soul

Step by step with our heart
we find us – and each other – and we part
and go insane with – and without - our brain

Day by day despite all the rest
we love and try to give our best
and live and dream despite the
tribulation life might seem.

And all is peace and quiet

And all is peace and quiet
and you see before your eyes
that you see it all through eyes
you've been dreaming of.

Let it out, let it out
or you'll never know yourself.

Then all is peace and quiet.

Schwestern PIJ

GEMEINSCHAFT
NÄCHSTENLIEBE
ERZIEHUNG
WERTEVERMITTLUNG
GLAUBE
MUSIK
MÜTTERLICHKEIT
GEBET
FREUDE
VERSTÄNDNIS

PÄDAGOGIK
HERZLICHKEIT
PROJEKTWOCHE

Ein Kamel geht spazieren

Ein Kamel geht spazieren
Und denkt so über dies und das -
Das macht zunächst auch Spass,
Doch es will einfach nicht kapieren,
Warum es manches gibt
Zwischen dem Himmel und der Erde,
Wie die Pferde,
Die zeitgleich doch nicht unweit
Wiehernd über Wiesen galoppieren.

Das Kamel kommt endlich an den See,
Wobei ich ganz ehrlich gesteh‘,
Dass ich geografisch nicht bewandert bin.
Dem Kamel macht das
So gar keine Probleme,
Denn es hat dafür einen eignen Sinn
Und das Trinkwasserfindenavi
Somit eingebaut.
Und als es also ankommt
Wird es erst einmal
Von allen fragend angeschaut.

Seine Kamelita die ergreift
Ganz herzergreifend
Kurz darauf das Wort
Und es waren nach ihrem Satz
Nur noch Stille und Vorwurf an dem Ort.

„Wo warst du denn so lang?

Da wird mir immer Angst
und Bang“

Stille und Vorwurf...

„Der war sicher wieder denken“
„Hey Kamel, das kannst‘ dir
gut und gerne schenken“
„Das ist doch die zentrale Frage,
das ist doch so elementar“
Der Elefant lacht sich
Den Rüssel schlapp und keucht
„das ist doch gar nicht wahr“.

Ich hab noch nie darüber nachgedacht
Und das hat mir nie was ausgemacht
Und du hast nie konkret herausgebracht,
Warum das wichtig ist zum Überleben.

Solche Hirngespinnste
Sollte es nicht geben,
Denn mehr als wir hier sehen
Gibt es nicht und ist somit nicht wichtig,
Sonst wär‘n wir von Natur aus
Nachdenkpflichtig.“

„Ach Elefant, das Letzte nur
das du gesagt hast
ist tatsächlich richtig.

Doch verzicht‘ ich
auf die neuerliche Diskussion,
denn den Ausgang
kenn‘ ich schon“.

Ein Gebet
Geht nie keinen was an,
Ob Frau oder Mann
Und wohin es auch geht,
Es kommt von innen.

Genau da geht es an
Und es kann
Niemand nehmen

Zeitlos
Die Uhr tickt, er erschrickt,
Sie auch, weil so Brauch,
Doch wovor?

Der Sand rinnt und er spinnt
Die Gedanken, weil Banken
Ihn so quälen.

Zeit vergeht, „viel zu spät“,
Sagt die Frau in dem Bau,
Ganz alleine.

Und der Kleine
Spielt fröhlich und lacht,
Weil die Zeit ihm nichts macht,
Denn er hat keine Uhr und kein Geld.

1.3 Poetrypictures colorful

1.3.1 Texte, die im Kreis laufen
1.3.1 Texts going round in circles
Klebebuchstaben auf Karton, 40 x 30 cm
Stickers in form of letters on cardboard, size: 40 x 30 cm

Zum Thema der Intention und Interpretation in der Kommunikation widerspricht die Form dem Inhalt, indem die Schrift im Kreis verläuft, obwohl der erste Satz mit der Ermahnung beginnt, nicht im Kreis zu reden.
The form contradicts the contents when the writing stops going in circles exactly where the text says that all things do. This is an aside to the idea of topic, interpretation and communication.

„Central to everything you say is not going around in circles too much. Of marginal importance is the correct use of language. It is always important how you and the recipient feel about what is said.“

„Primarily language is used to convey intended meaning. It is considered secondary by most people whether or not language is used correctly. Still it is always important what the said or written words sound or look like, since this influences how you and the recipient feel about what is said.“

1.3.2 Texte, die ähnlich wie Notenschrift verlaufen
1.3.2 Texts written like (musical)notes
Klebebuchstaben auf Karton, 40 x 30 cm
Stickers in form of letters on cardboard, size: 40 x 30 cm

„Thinking about the past one might wonder how long one will be thinking about the future only to realize that now has past by without even being perceived“

„We are but prisoners of our own feelings and it cannot be done the healing if fellow men are tearing up our hearts for fun instead we need true love to get the healing done“

1.3.3 Poetrypictures colorful – Sternenzelt, Blumentopf und Poetrytree
1.3.3 Poetrypictures colorful – Starry canopy, Flower pot and Poetrytree

Ein Spiel mit dem semiotischen Dreieck
A game about the semiotic triangle

Es gibt (1) Dinge in der Welt wie Sterne oder das Sternenzelt (auch Sternenhimmel genannt) und jeder von uns hat (2) eine Vorstellung davon, wie das aussieht (oder sich anhört/sich anfühlt). Außerdem verwenden wir für diese Dinge und damit verbundenen Vorstellungen (3) Worte.

There are (1) things in the world like stars or the starry canopy (also called sky) and everyone of us has an (2) idea about what this looks like (or what it sounds/feels like). Moreover we use (3) words for these things and ideas.

Sternenzelt
Starry canopy

Das Wort „Sternenzelt“ wurde in Form eines kuppelförmigen Zeltdaches von links nach rechts geschrieben. Die einzelnen Buchstaben wurden aus verschiedenen Sternen geformt, die als Massenware produziert und für Dekorationen als Streugut auf Tischen oder Verzierungen auf Geschenkpackungen meist im Advent und zu Weihnachten Verwendung finden.

The german word „Sternenzelt“ means tent made of stars and hence was written in form of a tent from left to right. The letters are formed of stars which can be bought as a mass product to decorate tables or parcels mostly used at Christmas time.

Blumentopf
Flower pot

Das Wort „Blumentopf“ wurde in Form eines Blumentopfes von links nach rechts geschrieben. Die einzelnen Buchstaben wurden aus verschiedenen Blumenstickern geformt, die als Massenware produziert und für Dekorationen auf Einladungen oder in Sammelalben von Kindern Verwendung finden. Die Stengel der Blume wurden aus einem selbstklebenden Dekorband geklebt, die Blüten stellen ein Sammelsurium aus Stickern von Moosgummi mit Glitzer über mehrschichtige Papierblüten bis hin zu einfachen Aufkle-

bern dar.
In beiden Bildern wurde durch die Materialwahl (ähnlich wie in anderen Poetrypictures colorful und bei den Poetryboxes) ein Massenprodukt verwendet, um eine individuelle Botschaft und im zweiten Fall eine sehr einzigartige und schöne Pflanzen, die allerlei „Blüten trägt“ gemacht. Dies möge ein Anstoß sein, in einer Welt aus vorgefertigten Produkten mit oft vorgegebenem Verwendungszweck dennoch individuelle Wege zu gehen und sich selbst über Sinnhaftigkeit und Ästhetik der Dinge ein Urteil zu bilden.

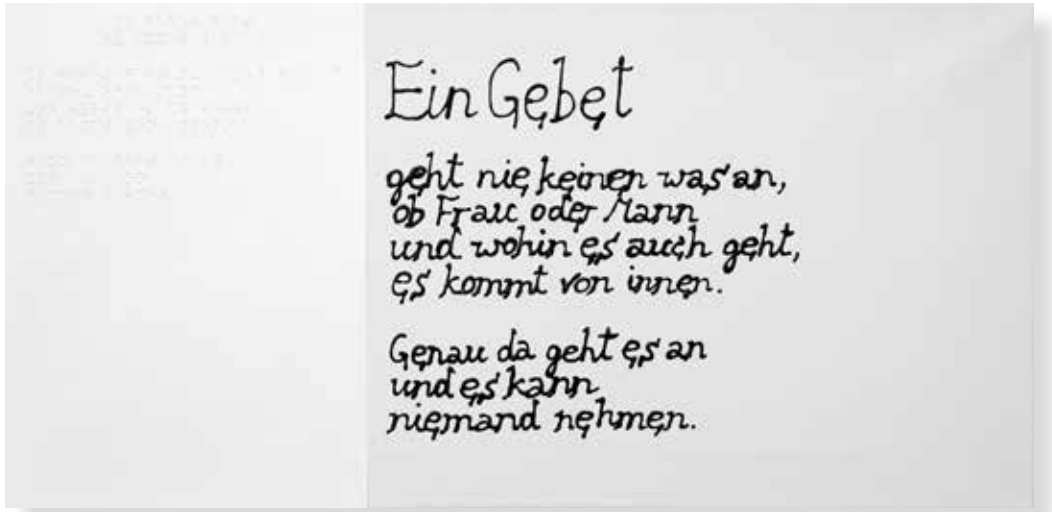
The german word „Blumentopf“ means flower pot and was written in form of a pot from left to right. The letters are formed of flowers which can be bought as a mass product to fill sticker albums. The stems are made of decorative tape, the blossoms are various flower stickers made with glitter, paper, foam rubber and more.

In both pictures the material was chosen (similar to other Poetrypictures colourful and Poetryboxes) to be mass products to write an induvidual message and in the second picture they form a flower with all kinds of blossoms. This is meant to be starting point to go a path chosen by oneself and make up ones mind about aesthetics and meaningsfulness even in a world of products ready to use and with a defined purpose.

Poetrytree
Poetrytree

Das Wort „Poetrytree“ wurde in Form eines Baumes mit Klebebuchstaben und Teilen von Streugut (für Tischdekorationen) – also ebenfalls aus Massenprodukten – geklebt. Dieses Bild ist zusätzlich mit Text versehen: „uns erwachsen poeten prophetisch am baum, sie zu hören und zu sehen, doch kaum einer will / kann sie verstehen“.

The word „poetrytree“ was formed with stickers in form of letters and table decoration in form of a tree. A text is added to the picture.

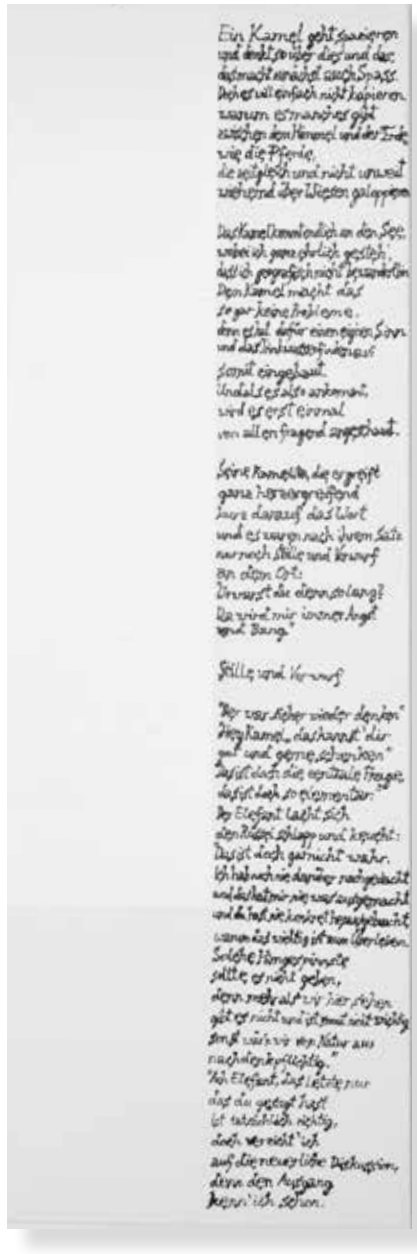


Einzelne Poetrypictures
in der Mitte „Zeitlos“ in gelb
fluoreszierend

Single Poetrypictures,
in the middle „Zeitlos“ in yellow
fluorescent color

Photo: Niki Trat

Poetrypictures colorful
Photo: Niki Trat



Poetrypicture „Ein Kamel“

2 What do you see

picture series consisting of 4 pictures
1 poem per canvas, material: Puffy Paint on canvas; size: 60 x 40 cm

The texts were written as a concept for an art installation in Joshua Tree, California for the Joshua Tree Music Festival in October 2016 or May 2017. At the time of printing this book the concept was lodged.

The installation is meant to consist of 4 walls, each in different size and with a different size of writing. The biggest wall being 160 x 160 cm, full size: 3 x 4 m

The walls are planned to be alternating on the left and right side:
1 left
2 right and further away
3 left, behind 1 and further away than 2
4 right, behind 2 and further away than 3

Levels for working with the text:
a) reading each wall individually
b) reading two walls standing next to each other (2 walls are used twice)

The plan is to mark a starting point at which the viewer sees the writing on walls one and two at the same size even though the distance from the viewer to the walls is different. Walking past the walls, the first wall will not be in view anymore but the third wall will appeare and so forth.

This would result in:
wall 1 (left) + wall 2 (right)
wall 3 (left)+ wall 2 (right)
wall 3 (left) + wall 4 (right)

c) reading the first line on all walls, then the second and then the third.

What life tells us often is a question of viewpoint and perspective.

2 What do you see

4-teilige Bilderserie; Plusterfarbe auf Leinwand; 60 x 40 cm

Die Texte entstanden als Konzept für eine Kunstinstallation in Joshua Tree, Kalifornien für das Joshua Tree Music Festival im Oktober 2016 oder Mai 2017 und befand sich zum Zeitpunkt des Druckes dieses Buches in der Phase der Einreichung.

Die Installation soll aus 4 frei stehenden Wänden bestehen, wobei alle Wände unterschiedlich groß sind und auch je Tafel die Schriftgröße variiert.
Größte Tafel 160 x 160 cm, Gesamtfläche: 3 x 4 m

Die Aufstellung der Tafeln ist abwechselnd links und rechts hintereinander stehend geplant:
1 links
2 rechts und weiter weg
3 links, weiter weg als 1 und 2 und hinter 1
4 rechts, weiter weg als 3 und hinter 2

Dadurch ergeben sich drei mögliche Lesevarianten:
a) Jede Tafel einzeln
b) Zwei nebeneinander stehende Tafeln, wobei zwei Tafeln aufgrund der Aufstellung doppelt verwendet werden.

Geplant ist ein markierter Startpunkt, von welchem aus die Schriften auf den ersten beiden Tafeln gleich groß wirken, obwohl die Tafeln in unterschiedlichem Abstand zum Startpunkt stehen. Bewegen sich BesucherInnen durch die Tafeln, wird der anfängliche Text nicht mehr sichtbar, doch es erscheint die nächste Tafel.

Es ergeben sich die Varianten
Tafel 1 (links) + Tafel 2 (rechts)
Tafel 3 (links) + Tafel 2 (rechts)
Tafel 3 (links) + Tafel 4 (rechts)

c) Die erste Zeile aller Tafeln, danach die zweite und schließlich die dritte Zeile aller Tafeln

Was uns das Leben sagt, ist oft eine Frage der Perspektive.

there is some sort of reflection
deep inside the universe
and peace

do you see yourself 'cause
you are aware of things
creating happiness

you meet people
influencing your thoughts
for eternity

what do you see when
superficial appearance might be
a reflection of reality

Photos: Niki Trat

3 musical-notes-Picture

picture series consisting of 4 pictures, Puffy paint on canvas

1. Picture: „(musical)notes“; size 5 x 5 cm
2. Picture: „no – ten“; size 5 x 5 cm
3. Picture: „not – N“; size 10 x 10 cm
4. Picture: „Notenbild“
The word „Notenbild“ meaning „the picture made of (musical)notes“ written in Braille writing and roman writing by drawing musical notes; size 60 x 30 cm

4 Texttext and Schreibfehler

„Texttext“ is a comment on the flood of text in which we seek for information. In it other words are hidden that are connected to text.

„Schreibfehler“ means „writing mistake“ It shows the many possiblities to write a word in the wrong way whereas only one correct version is possible. A plead to forgive mistakes.

5 pictures to feel

material: Puffy Paint on canvas; size 10 x 10 cm

1. Picture: „Pearldiver“
in pearly white and black
2. Picture: „12“
in light blue

3 Notenbild

4-teilige Bilderserie, Plusterfarbe auf Leinwand:

1. Bild: „(Musik) Noten“, Maße: 5 x 5 cm
2. Bild: „no – ten“, Maße: 5 x 5 cm
3. Bild: „not – N“, Maße: 10 x 10 cm
4. Bild: „Notenbild“
Der Schriftzug ist mit Plusterfarbe in Schwarzschrift und in Braille-Schrift aus Noten dargestellt; Maße: 60 x 30 cm

4 Texttext und Schreibfehler

Texttext kommentiert die Textflut, in der man Informationen sucht und versteckt in dieser Flut Begriffe, die mit Text zu tun haben.

Schreibfehler kommentiert die vielen Möglichkeiten, einen Fehler zu machen und zeigt, dass es im Gegensatz dazu nur eine korrekte Variante gibt, gleichsam einer Bitte, einander Fehler zu vergeben.

5 Fühlbilder

Plusterfarbe auf Leinwand; Maße: 10 x 10 cm

1. Bild: „Perlentaucher“
in weißem und schwarzem Schimmer
2. Bild: „12“
in hellblauem Schimmer

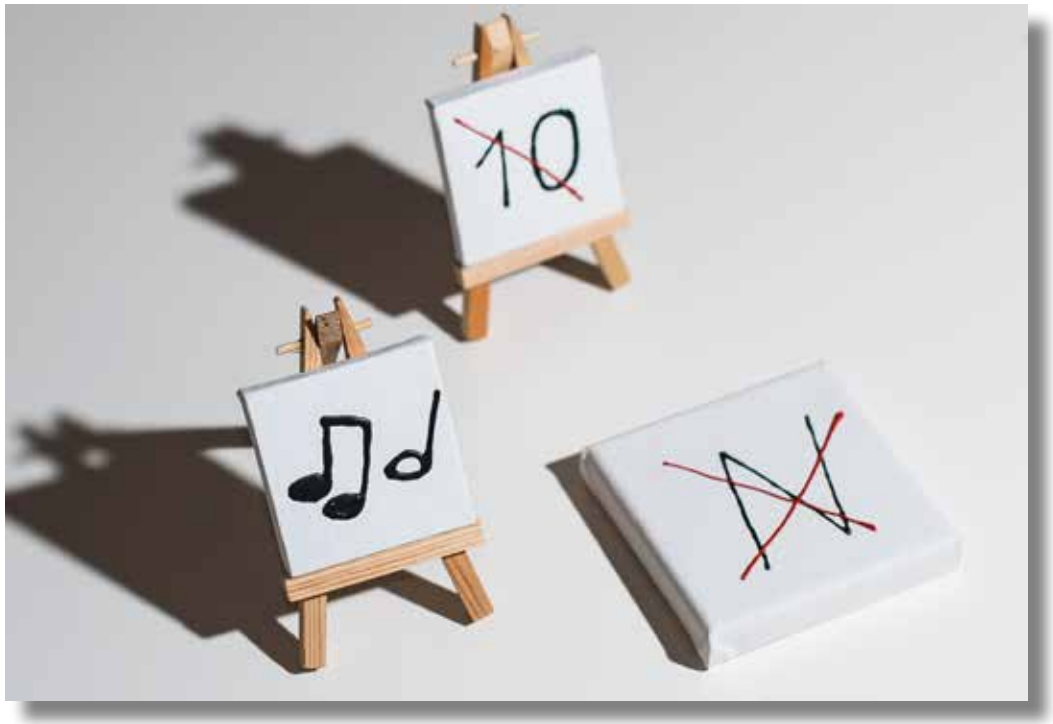
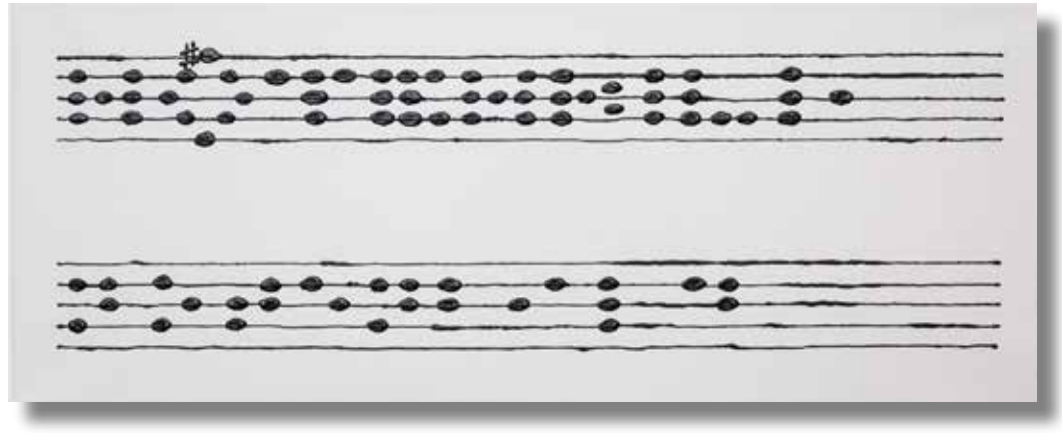



Photo: Markus Wetzlmayr
www.wet-photo.at

Photos: Niki Trat



Photos: Niki Trat

Photo: Hannes Browa

Die Entstehung des Bildes von der Skizze zur teilweise bemalten Leinwand (unten links) zum bemalten Bild, welches mit Hilfe einer gebohrten Schablone von Br0ve mit Klebepunkten und Holzspießen versehen wurde (unten rechts).

Making of the picture from sketch to partly painted canvas (below on the left) to the painted picture, which is partly completed by wooden sticks and adhesive dots. The latter were positioned with the help of a stencil made by Br0ve.

6 Abstract feelings „Weltanschauung“

Material: Acry; Holzstäbe und Klebepunkte auf Leinwand; Maße: 60 x 40 cm

Den Bildertyp „Abstract feelings“ macht aus, dass es sich um abstrakte Malerei in Form von Farbflächen aus Acryl auf Leinwand handelt, wobei Holzstäbchen die Farbflächen begrenzen und die Farbflächen mit über 300 durchsichtigen Klebepunkten in Braille beschriftet sind, damit Menschen, die sehen konnten und sich an Farben erinnern, das Bild innerlich sehen können.

Bisher gibt es ein Bild mit dem Titel „Weltanschauung“. Eine Sonne und ein Himmel verbinden zwei Lebensrealitäten, die durch bunte Vielfalt oder viel Grauanteil geprägt sind. Eine Figur steht grau vor Grau, ein Weg führt ins Grüne.

6 Abstract feelings „views of the world“

Material: acrylic paint; wooden sticks and adhesive dots on canvas; size: 60 x 40 cm

The type of picture called „Abstract feelings“ is marked by its abstract character with stretches in one color on canvas which are seperated from each other with wooden sticks and each stretch is marked with adhesive dots explaining in Braille which color is used. Thias enables viewer who once were able to see to form the picture in their head.

In this picture more than 300 transparent adhesive dots were used, There is one sun and one sky shared by two different realities of life marked by eithera lot of different colors or a lot of grey. One figure dressed in grey is standing in fromt of a grey house and under a grey sky, a path is leading into the green area.

7 Poetryboxes

7.1. Series

A poem in English about the fact that all things in life have to fit into some category or box is written onto boxes out of cardboard. The writing is done by putting stickers in shapes of the respective letters in, on and around the boxes. The size of the boxes was chosen according to the length of text and the way the text was written on the box. Also the text is not chosen arbitrarily but fits the way the text is spread on, in or around the boxes.

In order to see and read the whole text, the visitor has to change his/her point of view – like so often in life.

The whole text reads:
You're reading stuff a singer wrote on boxes made of paper and eating stuff a cook put into boxes for you later. I had no clue ,bout how to do a proper picture, hence the mixture of material. Don't be afraid this won't become a serial. The boxes are just what you need to put all sorts of stuff in, people you know, thoughts you have or maybe just a muffin.They come in different shapes and size. Do you think you are wise ,cause you've got so many? I don't want to use any but I do just like you. We neatly fold things to make them fit in and if they try to escape that box we begin to use a little pressure, look for another box, talk softly to our treassure, our brain simply blocks the ideal that it might not fit - don't you dare - be the box small and round and the thing large and square.

7.2. Single boxes

1. Box: When times are hard, go 4 art

2. Box: Do you have enough space to embrace??

3. Box: the next good moment can be enjoyed -
now -
love and respect are shared -
with you and everyone else -

Read it looking around the corner:
the next good moment can be enjoyed now
now love and respect are shared
love and respect are shared with you and everyone else

7 Poetryboxes

7.1 Serie

Ein Gedicht auf Englisch, das sich damit befasst, dass man im Leben immer alles einsortieren können möchte, wurde aus bunt gemischten Buchstabenstickern auf Bastelschachteln aus Karton geschrieben. Die Kartonschachteln sind quadratisch, rund und herzförmig. Die Größe der Schachteln wurde nach sinnvoller Textaufteilung ausgewählt. Der Text, welcher in, um und auf die Schachteln geschrieben wurde, ist ebenfalls nicht zufällig sondern dem Inhalt nach sinngemäß verteilt.

Der Besucher muss aufgrund der Textaufteilung seinen Blickwinkel und seinen Standpunkt ändern, um den gesamten Text lesen und folglich den Sinn erfassen zu können.

Der Text lautet :
You're reading stuff a singer wrote on boxes made of paper and eating stuff a cook put into boxes for you later. I had no clue 'bout how to do a proper picture, hence the mixture of material. Don't be afraid this won't become a serial. The boxes are just what you need to put all sorts of stuff in, people you know, thoughts you have or maybe just a muffin.They come in different shapes and size. Do you think you are wise 'cause you've got so many? I don't want to use any but I do just like you. We neatly fold things to make them fit in and if they try to escape that box we begin to use a little pressure, look for another box, talk softly to our treassure, our brain simply blocks the ideal that it might not fit - don't you dare - be the box small and round and the thing large and square.

7.2 Einzelne Boxen

1. Box: When times are hard, go 4 art

2. Box: Do you have enough space to embrace??

3. Box: the next good moment can be enjoyed -
now -
love and respect are shared -
with you and everyone else -

Wenn man die nächste Seite mitliest:
the next good moment can be enjoyed now

with you and everyone else the next good moment can be enjoyed

4. Box: Found it? Go back to where you came from and share it

5. Box: All things are going in circles you see, but it's us making the difference for you and for me

Note: although the box is round, the writing does not got in circles anymore starting with the word „circles“

Photo: Niki Trat

now love and respect are shared
love and respect are shared with you and everyone else
with you and everyone else the next good moment can be enjoyed

4. Box: Found it? Go back to where you came from and share it

5. Box: All things are going in circles you see, but it's us making the difference for you and for me

Bemerkung: Obwohl die Box rund ist, geht der Schriftzug ab dem Wort „Kreis“ nicht mehr im Kreis herum

Photo: Niki Trat

8 Words put into place

Installation made of Styrodur, tooth picks and dispersion paint (black and red); size per letter: 10 x 15 cm

This concept installation „puts something on the table“ meaning that a problem, a question or a topic (mostly tabu or underrepresented) is mentioned to be thought and talked about. The installation literally puts words into a room, gives more or less room. The installation also plays with the position of the visitor.

The letters painted red form the title of the installation „words put into place“ or „words put into space“ - depending on the way the words are arranged:

Like mentioned before, the position of the visitor plays an important role too and is taken literally as well of course. Here the meaning of each position is explained since this is chracteristical for the German language. The question each visitor has to deal with is „What is my position with regard to each topic (at the moment)?“

- *„Hinter etwas stehen“ = „Stand behind something“ means to support it*
- *„vor etwas stehen“ = „stand in front of something“ means to protect it*
- *„Sich etwas vorstellen“ = „immagine something“ of course is different from*
- *„etwas vor sich hinstellen“ = „put something in front of oneself“, which is more of a wordplay really.*
- *„Über etwas stehen“ = „stand above something“ means to think about something in an intellectual way without being touched by it emotionally*
- *„Auf etwas stehen“ = „stand on something“ is a colloqial term to express „I like something very much“.*

The words may be connected with the letters „n“ or „s“: Idee+n+reichtum (idea + richess = having many ideas), Gefühl+s+reichtum (feeling + richess = having many different strong feelings), Gefühl+s+armut (feeling + poverty = feeling barely nothing)

Technical help: Br0ve

8 Words put into place

Installation aus Styrodur, Zahnstochern, Dispersionsfarbe (schwarz und rot); Maße: Größe je Buchstabe 10 x 15 cm

Diese Konzeptinstallation „stellt etwas in den Raum“, thematisiert also ein Problem, eine Frage oder ein (meist spannungsgeladenes, tabuisiertes oder wenig bzw. stark präsentes) Thema, damit darüber nachgedacht und gesprochen wird. Die Installation nimmt also dieses „in den Raum stellen“ wörtlich und gibt einem Thema mehr oder weniger Raum. Weiters spielt die Ausstellung auch mit Positionen des Rezipienten zum jeweiligen Thema.

Die rot angemalten Buchstaben auf den Worten ergeben den Ausstellungstitel. Also „words put into place“ oder „words put into space“ - je nachdem wie man die Worte aufstellt:

Als BesucherIn bezieht man automatisch Position. Die Frage, die sich jeder und jede stellen sollte lautet also: „Welche Position beziehe ich derzeit dazu?“

Wissen (knowledge)	W
Produkt (product)	O
Erfahrung (experience)	R
Idee (idea)	D
Weisheit (wisdom)	S
Respekt (respect)	P
Aufrichtigkeit (sincerity)	U
Treue (fidelity)	T
Zeit (time)	I
Hingabe (devotion)	N
Mitgefühl (compassion)	T
Gold (gold)	O
Gesundheit (health)	S
Behauptung (assertion)	P
Liebe (love)	L
Armut (poverty)	A
Reichtum (richess)	C
Gefühl (feeling)	E

- „Hinter etwas stehen“ hat die Bedeutung, dass man dieses vertritt, sich dazu bekennt, es unterstützt.
- Während man beschützend auch „vor etwas stehen“ kann.
- „Sich etwas vorstellen“ heißt „sich etwas ausdenken“, im Gegensatz zu
- „etwas vor sich hinstellen“.
- „Über etwas stehen“ meint, dass man sich emotional nicht von etwas berühren lässt, da man intellektuell über diese Problematik hinweg sieht.
- „Auf etwas stehen“ sagt man in der Umgangssprache, wenn „etwas gefällt“.

Die Worte lassen sich außerdem mit den Buchstaben „s“ und „n“ teilweise kombinieren: Idee+n+reichtum, Gefühl+s+reichtum, Gefühl+s+armut

Technische Beratung, Zuschnitt und Schriftartmitentwicklung: Br0ve

Photos: Hannes Browa

9 What counts

series of five Poetrypictures and five word sculptures

Poetrypictures
Material: Puffy Paint and Braille on cardboard on canvas; size: 40 x 60 cm

Questions are asked but no answers are given, that is the job of the visitors:
- *History: how are we dealing with history (remembering, writing and foretelling history)*
- *Rules: rules in our life (making, breaking and sticking to the rules)*
- *Decisions: decisions (who decides? Other people or you? Is it your everyday behaviour or the big events that count? What and who makes events so big and do all of them have a voice?)*
- *Assertiveness: being right, spotting unjustice (Who tells right from wrong? What is your point of view?)*
- *Communication: encoding thoughts and feelings of all human beings (What does language do to the message? Does social background, cotext, context, register count? What role does repetition play?)*

Word sculptures
Five words on a table: Sincerity, Love, Communication, Culture, Compassion
Material: Styrodur; Dispersion paint; size: 10 x 15 cm per letter

The red letters on the pictures and on the word sculptures form a sentence:

Poems:
The + decision + that + counts + is

Word sculptures:
sincerity + love + communication + culture + compassion = yours

Technical help: Br0ve

Audio project
Isanielle Enright, Vocal Coach in Montreal, Canada read and recorded a part of my writing. The project with different readers for many of my poems is an ongoing process, the link can be found on www.crackthefiresister.net

9 What counts

poetrypictures
5-teilige Bilderserie; Material: Strukturstift und Übersetzung in Braille auf Leinwand; Maße: 40 x 60 cm

Es werden Fragen gestellt, aber keine Antworten gegeben, dies ist die Aufgabe der BesucherInnen:
- History: der Umgang mit der Geschichte (sich an Geschichte erinnern, sie schreiben und vorhersagen)
- Rules: Regeln in unserem Leben (Regeln machen, brechen und sich daran halten)
- Decisions: Entscheidungen (Wer entscheidet? Andere Menschen oder du selbst? Ist es dein tägliches Tun oder sind es die großen Entscheidungen im Leben, die zählen? Wer befindet, welche Geschehnisse wichtig sind und bekommen diese alle auch eine hörbare Stimme in unserer Geschichte?)
- Assertiveness: Recht haben, Unrecht erkennen (Wer entscheidet über richtig oder falsch? Was ist dein Blickwinkel?)
- Communication: Enkodierung der Gedanken und Gefühle jedes Menschen (Was macht Sprache mit der Aussage? Spielen sozialer Hintergrund, der restliche Text, der die Aussage umgibt, die Umstände, in denen der Text geschrieben und gelesen wird und der Grad der Formalität eine Rolle? Welche Rolle spielt die Wiederholung?)

Wordskulpturen
Fünf Worte auf einem Tisch oder im Raum aufgestellt: Sincerity, Love, Communication, Culture, Compassion.
Material: Styrodur, Dispersionsfarbe; Maße: 10 x 15 cm je Buchstabe

Die roten Worte in den Gedichten formen im Englischen (in Nr. 3 wurde auf Deutsch etwas geschummelt) einen Satz, der mit den roten Buchstaben in den Wortskulpturen vervollständigt wird.

Gedichte: The + decision + that + counts + is (Die Entscheidung, die zählt ist)
Wortskulpturen: sincerity + love + communication + culture + compassion = yours (deine)

Technische Beratung, Zuschnitt und Schriftartmitentwicklung: Br0ve

Soundinstallation
Isanielle Enright, Vocal Coach in Montreal (Kanada) hat diese Gedichte gelesen.
Das Audioprojekt wird laufend um Lesungen erweitert und ist auf www.crackthefiresister.net zu hören.

Photo: Walter Hanzmann

assertiveness

The truth has to be found out.
What about rightiousness?
I have my doubts.
Who are you
in this game of hide and seek?
The strong one or the weak?
What makes us think we can tell
right from wrong and judge
when words were spoken,
things were done?

rules

If only you knew
how to make the rules
what would you do?
Just to get a clue
you stick to the rules
now how do you do?
You`re tired and blue
you`re breaking the rules
and that was your decision too.
Now are you the ugly, the good or the bad?
Do these words belong to the above said?

communication

We say and write,
we hear and read.
Does it mean anything?
Indeed!
We phone, we send,
we post, we tweet
but does that matter?
Yes, indeed!
We hope to get across some meaning
and of the relevance we`re dreaming.

Which medium, which language we take,
which register, which form,
yes we make a lot of effort
but what for?
To build a bridge, an open door

decisions

The decision-maker and the care-taker,
the rule-breaker and the real faker
met to decide which decisions are right
and that of course started a fight
because all of them thought they were so bright.

At least they all decided to disagree
and of course couldn`t decide
who`s decision that would be.

It‘s all the small things that you do and it‘s the big decisions too...
No, it is mainly big decisions...
The daily business is what counts and defines „you“...
Do you take your own decisions or is it what they say you do?
How can you tell the „size“ of a decision?
See, some day...I have a vision

history

What will you remember?
What will you learn?
You will write „history“*.
Which parts were fun? Who shall return?

Should the collective mind
be made of many pieces?
Like a movie - with interviews, behind the scenes...
or is this just a thesis?

*or „herstory“

10 Poetryfashion

10.1 Pictograph story „History of all bands“ on leggins

A story written in pictographs tells us about all bands forming, playing, being taken pictures of, recording. The history of all bands is written easily. The story is meant to make you think about what makes each band so special.

10.2 Voicesaving concert communication-shirt

Volume plays a role on many concerts and communication is hard. The voicesaving concert communication-shirt is helping because many people do not know how to use their voice in loud surroundings. Simply using the pictographs allows concert related communication.

Technical work on the graphics for the series:
Christian Hübel

Photos: Hannes Browa

10 Poetryfashion

10.1 Piktogrammgeschichte „History of all bands“ auf Leggins

Eine Geschichte aus Piktogrammen erzählt davon, wie Bands sich formieren, zusammen spielen, fotografiert werden, Tonträger aufnehmen. Die Geschichte aller Bands ist schnell geschrieben. Diese Geschichte versteht sich somit als Anregung dazu, darüber nachzudenken, was Bands besonders macht.

10.2 Stimmschonendes Konzert-Kommunikations-Shirt

Lautstärke spielt auf vielen Konzerten eine Rolle und die Unterhaltung wird schwierig. Diesen Umstand und die Probleme, dass sich viele Menschen nicht damit zurecht finden, wie sie ihre Stimme verwenden können, ohne sie zu sehr zu beanspruchen, greift das Stimmschonende Konzert-Kommunikations-Shirt auf. Piktogramme lassen Aussagen zu, die auf einem Konzert relevant sein könnten.

Technische Bearbeitung der Grafiken:
Christian Hübel

11 Ton in Ton

Ton aus Ton, der mit dem Wort Ton als Gravur und Braille beschriftet ist auf einer Scheibe aus Ton mit der Gravur „Tonträger“, auf welcher der Ton steht. Der Ton ist nicht perfekt geformt, denn das kann und muss ein Ton auch klanglich nicht.

11 Note in clay

A (musical)note (German: Ton) with the word „Ton“ engraved and added in Braille made out of clay (German: Ton) on a disc made of clay with the word „Tonträger“ (meaning sound or clay – carrier: also used for media with sound on them). The note is not perfect because this is not necessary in sound as well.

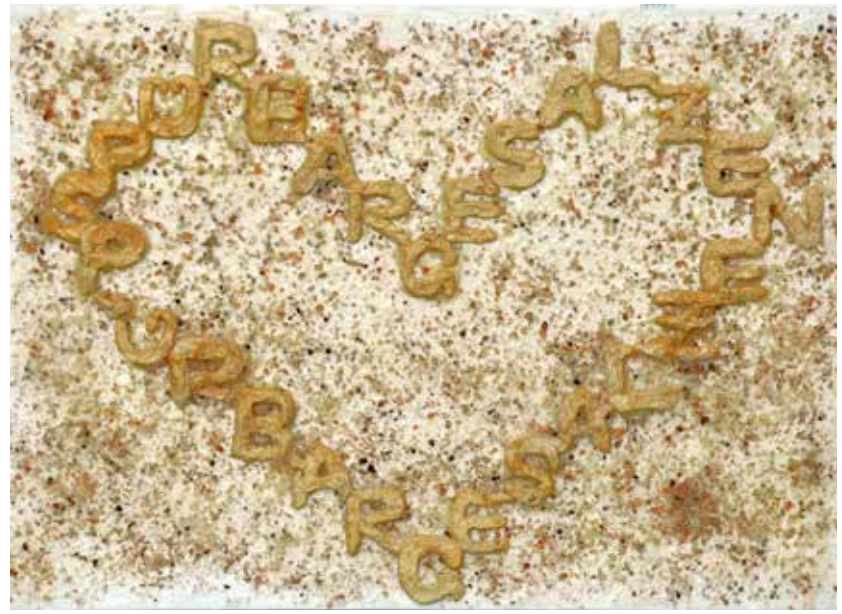
Photo: NikiTrat

12 Spürbar gesalzen

Collage aus Salzteigbuchstaben auf Leichtschaumplatte mit Malgel und Kräutersalz, durchsichtig lackiert.
Das Material und dessen haptische Komponente ist mit der Aussage verbunden. Gesalzen bedeutet, dass etwas in eine ungünstige Richtung zu viel ist: zu hohe Preise, derbe Witze, unfreundliches Verhalten. Der Gedanke, dass ein solches „gesalzenes“ Verhalten verletzend sein kann, wird in der Form des Schriftzuges, einem Herz, deutlich. Tränen, die dadurch fließen können sind ebenfalls salzig und sind Ausdruck des Gefühls.

12 Palpably salty

Collage made of salt dough on foam board with painting gel, cristall salt and polish. The material and its pulpable form is connected to the message. „salty“ with regard to language means piquant, sharp or witty and especially used to describe humor also racy or coarse. The thought that such „salty“ behaviors might hurt someone is reflected in the heart-shaped writing. Tears that may be caused by this feeling are also salty.



13 NIX

This is nothing - especially for you. Since I literally wanted to sell nothing, I thought about nothing in particular for quite some time.

The prototype was made out of paper in order to thank a friend for his help and desperately wished for nothing. Since I am from Austria this was of course created in German. My passion for translating Jazz/ Blues into the dialect of my hometown, Vienna, also influenced the work. NIX (colloquial for ger. Nichts, engl. nothing) is almost made of nothing- a little plastic added. And there is not even the (w)hole German word - a little hole added. So I am finally able to present you with nothing you need and/or love.

Nothing to lay your hands on. Yes, from now on you have nothing to lose, nothing to take with you, nothing to share, nothing to give and nothing to worry or be mad about.

Helpful for all those passionate about starring at nothing - might also work for people starring at nothing in particular (no study about this could be found). Also a perfect gift for those who wish for „nothing" whenever you ask for advice about what they want for birthday or on other occasions. The perfect match and the only thing for those who already have everything.

Did you ask yourself „what can I get for this person he/ she does not already own?" What else could the answer to this question be but „nothing"?

It was a nice experience talking to an engeneer about nothing(,) which he is an expert in. A lot of thoughts and other efforts for nothing - this is what you might also share in your personal experience. Share my happiness to get nothing out of it.

Do you wish to support an artist like me with nothing? Do it! Also you might want to tell a friend and share photos on social media. Imagine yourself posting nothing.

Get nothing at (and if you try hard enough out of) my exhibitions, readings, singing lessons or concert. Contact me for nothing. I will happily send nothing by post.

Mechatronic engeneer / technical advisor: Brove

Photo: NikiTrat

13 NIX

Schriftzug passend zum Text „NIX"

Das ist NIX, besonders für dich. Da ich buchstäblich NIX verkaufen wollte, habe ich für einige Zeit über NIX im Speziellen nachgedacht.

Der Prototyp war aus Papier gemacht, um einem Freund für seine Hilfe zu danken, der verzweifelt NIX wünschte. Da ich aus Österreich komme, ist NIX freilich auf Deutsch entstanden und weist auch darauf hin, dass ich gerne Texte in Mundart verfasse und Jazz / Blues Standards gerne ins Wienerische übersetze. NIX ist aus fast NIX gemacht - und dazu kam ein wenig Plastik. Und dann ist da nicht einmal ein ganzes deutsches Wort – und dazu kam ein kleines Loch. Also kann ich endlich NIX herzeigen was du brauchst und/oder magst.

NIX anzugreifen. Ja, von nun an hast du NIX zu verlieren, NIX mitzunehmen, NIX zu teilen, NIX zu geben und NIX worüber man sich ärgern oder auf das man böse sein könnte.

Sinnvoll auch für alle, die begeistert ins NIX starren – möglicherweise auch für alle, die begeistert NIX im Speziellen anstarren (darüber gibt es noch keine Studien). Auch als Geschenk perfekt für alle, die sich NIX wünschen wenn sie gefragt werden, was sie zum Geburtstag oder zu anderen Gelegenheiten gerne hätten. Genau das Richtige und das Einzige für alle, die schon alles haben.

Hast du dich schon einmal gefragt „was kann ich ihr/ihm schenken, das sie/ er noch nicht hat?". Was sonst sollte die Antwort sein, wenn nicht „NIX"?

Es war ein tolles Erlebnis mit einem Ingenieur über NIX zu sprechen (,) worin er ein Experte ist. Viele Gedanken und andere Anstrengungen für NIX – das kennst du ja vielleicht aus eigener Erfahrung. Teile also meine Freude und hab NIX davon.

Möchtest du einen Künstler wie mich mit NIX unterstützen? Tu es! Vielleicht willst du ja jemandem davon erzählen, ein Foto damit machen und teilen. Stell' dir nur mal vor – ein Foto mit dir und NIX oder einfach mal ein Post, der NIX zeigt

Nimm NIX bei (und wenn du dich sehr anstrengst auch von) meinen Ausstellungen, Lesungen und Gesangstunden oder Konzerten mit. Kontaktiere mich für NIX. Ich kann auch gerne NIX per Post senden.

Technischer Berater: Br0ve

14 Fremddarstellung

Fotocollage forming letters that form „Fremddarstellung“, a word created by crackthefiresister

Photographers often take pictures of differnt people in the same pose or on the same topic. In the installation „Fremddarstellung“ the focus is on the difference between a stage persona created by someone „Selbstdarstellung“ and the way the person is shown by someone else.

Different topics, locations, situations shot by different photographers but always the same person. Fremddarstellung hints towards the impotence of the person on the picture that might not look his or her best.

The photographer chooses the motive, the moment and other factors and hence influences the way a person is shown. „The message is the medium“ McLuhan said, that is also valid for photography. It is realistic but can only be a snap shot of a certain moment.

Bilder Hochformat / *picture vertical format*

F 1	Niki Trat	D 16	Niki Trat	L 31	Niki Trat
F 2	Niki Trat	D 17	Dominique Hammer	L 32	Niki Trat
R 3	Markus Wetzlmayr	D 18	Markus Wetzlmayr	L 33	Michelle Abert
R 4	Niki Trat	D 19	Hannes Browa	U 34	Niki Trat
R 5	Amy Tobias	A 20	Niki Trat	U 35	Fay Ornella
E 6	Niki Trat	A 21	Fay Ornella	U 36	Maximilian Rosenberger
E 7	Maximilian Rosenberger	A 22	Markus Wetzlmayr	U 37	Niki Trat
M 8	Mike Smalley, Joshua Tree Music Festival, CA	A 23	Niki Trat	N 38	Niki Trat
M 9	Niki Trat	R 24	Maximilian Rosenberger	N 39	Maximilian Rosenberger
M 10	Fay Ornella	R 25	Niki Trat	N 40	Fay Ornella
M 11	Niki Trat	T 26	Maximilian Rosenberger	N 41	Niki Trat
D 12	Niki Trat	T 27	Maximilian Rosenberger	G 42	Maximilian Rosenberger
D 13	Martin Schmidt	E 28	Michelle Abert	G 43	Niki Trat
D 14	Maximilian Rosenberger	E 29	Niki Trat	G 44	Dominique Hammer
D 15	Mariam Osman	L 30	Niki Trat		

Bilder Querformat / *picture horizontal format*

F 1	Michelle Abert, Ottakringer Bad	R 12	Hannes Browa	E 23	Hannes Browa
F 2	Thomas Hudl	R 13	Jon Asher	L 24	Manuela Larissegger
R 3	J. Wadlegger	S 14	Markus Wetzlmayr	L 25	Hannes Browa
R 4	Manuela Larissegger	S 15	Niki Trat	U 26	Juan Sebastian Villa Ortiz
E 5	Markus Wetzlmayr	S 16	Manuela Larissegger	N 27	Jon Asher
E 6	Thomas Hudl	S 17	Jon Asher	N 28	Manuela Larissegger
E 7	Fay Ornella	S 18	Michelle Abert Ottakringer Bad	G 29	Tobias Hildebrandt
M 8	Markus Wetzlmayr	T 19	Niki Trat	G 30	Thomas Hudl
M 9	Michaela Leuchtenmüller	T 20	Fay Ornella	G 31	Markus Wetzlmayr
A 10	Martin Koller	E 21	Niki Trat		
R 11	Niki Trat	E 22	Martin Koller		

14 Fremddarstellung

Fotocollage in Form von Buchstaben, die das erfundene Wort „Fremddarstellung“ ergeben.

Verkehrte Welt? Fotografen gestalten oft Serien, in welchen verschiedene Menschen zu einem Thema abgelichtet werden. In der Installation Fremddarstellung wird jedoch der Unterschied zwischen Selbstwahrnehmung und der Sicht anderer Menschen auf eine Person in den Fokus gerückt.

Verschiedene Themen, Umgebungen, Situationen fotografiert von verschiedenen Fotografen - und immer derselbe Mensch.

Fremddarstellung spricht auch eine gewisse Ohnmacht an, indem sie aufzeigt, dass Menschen von anderen auch unvorteilhaft dargestellt werden.

Weiters spricht die Installation die Grenzen zwischen Selbstdarstellung durch Inszenierung eines Bühnencharakters und der einzelnen Darstellung, die durch Motiv- und Momentwahl des Fotografen beeinflusst ist, an. „The medium is the message“ sagte McLuhan, das gilt auch in der Fotografie, die realistisch, aber dennoch nur eine „Momentaufnahme“ sein kann.

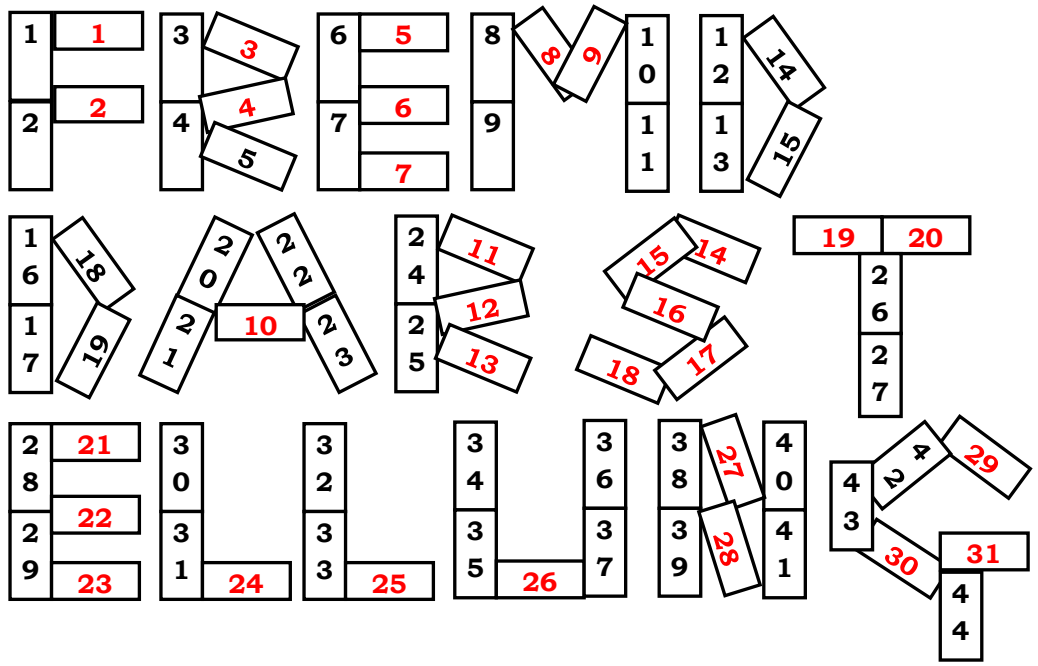


Photo: NikiTrat

Michelle Abert www.michelle-abert.at
Jon Asher www.ashermedia.com
Dominique Hammer www.dominiquehammer.com
Tobias Hildebrandt www.hildebrandt.photography
Mariam Osman contact@mopix.co.at

Fay Ornella www.facebook.com/fayornellaphotography
Maximilian Rosenberger www.visionenhaendler.at
Mike Smalley www.mikeysphotoart.com
Niki Trat www.atelier-trat.at
Markus Wetzlmayr www.wet-photo.at

14.1 Live performances

Der Konzertfotograf Markus Wetzlmayr machte eine Reihe von Aufnahmen bei der „Langen Nacht der Kunst gegen Gewalt und Missbrauch“, die 2015 im Café Siebenstern, iniziiert durch Angelika Kreilinger, stattfand. An diesem Abend wurde gelesen (unter anderem von Andi Pianka, Melamar, Christian Schreibmüller) und gesungen. Markus Wetzlmayr hat das Talent, die Atmosphäre der Veranstaltung sowie den Charakter der Performance und der Künstlerin einzufangen. Viele Interviews, die crackthefiresister führte, wurden von ihm gefilmt. Die künstlerische Freundschaft besteht seit 2014.

14.1 Live performances

The concert photographer Markus Wetzlmayr shot a series at the „Long Night of Art against violence and abuse“ which took place at the Café Siebenstern in 2015 initiated by Angelika Kreilinger. The night was full of readings (by Andi Pianka, Melamar, Christian Schreibmüller) and singing. Markus Wetzlmayr combines his talents to capture the atmosphere of the event and the character of the performance and the performer. He filmed many interviews crackthefiresister held and is a friend since 2014.

Gesangsperformance / *singing performance crackthefiresister;*
Gitarre / *guitar* Alex Reich

14.2 Black and white Serie „Gegenüberstellung“

Die Serie wurde 2016 von Niki Trat für das Projekt „Fremddarstellung“ fotografiert. Während die Aufstellung der Spiegel, Beleuchtung, Technik und die Serien-Auswahl der Fotos dem Fotografen überlassen wurden, entwickelten Model und Fotograf die Posen gemeinsam. Die Endauswahl der Fotos im Projekt „Fremddarstellung“ wurde von crackthefiresister getroffen. Niki Trat ist als Fotograf und Filmer für seine Kreativität, technisch ungewöhnliche Lösungen oder Konzepte bekannt. Darüber hinaus hat er in seinem Atelier Ausstellungen für befreundete Künstler organisiert und diese dadurch unterstützt. Die Freundschaft besteht seit 1998.

***14.2* Black and white series „Gegenüberstellung“**

The black and white series „Gegenüberstellung“ (German: confrontation, comparison, contraposition) was shot by Niki Trat in 2016 especially for the project „Fremddarstellung“. The positioning of the mirrors, lights, technical aspects and the selection of photographs was taken care of by the photographer. The decision on the poses adopted was a collaboration between model and photographer. Crackthefiresister took the final decision which pictures were used in the project „Fremddarstellung“. Niki trat is known for his creativity as a photographer and film maker. His technical solutions as well as his creative concepts are uncommon. The studio was often used for exhibitions of artists he is familiar with in order to support them. The friendship is as old as 1998.

14.3 Faces

In the course of shooting the series „Faces", Dominique Hammer also took 2 pictures of crackthefiresister. These shots are part of the common practice of photographers who take pictures of different people within a series.

14.3 Faces

Dominique Hammer fotografierte im Zuge seiner Serie „faces" auch crackthefiresister. Diese Aufnahmen sind also Teil des bekannten Prozesses, dass ein Fotograf für eine Serie verschiedene Personen aufnimmt.

14.4 Wasserfarben

Michelle Abert, Frontfrau und Sängerin der Band Fuchsia, war als Gesangsschülerin bei crackthefiresister sehr an den Atemübungen interessiert. Als Studentin der Fotografie an der Höheren Graphischen in Wien, verblüfft sie beim Fotografieren unter Wasser mit ihrem langen Atem und ihrem Gespür für die Bildkomposition. Das Farbkonzept (Schwarz, Weiß, Rot), das sich in den Poetrypictures und im Logo von crackthefiresister findet, wurde für das Shooting um leuchtendes Gelb und edles Blau erweitert. Besonders ästhetische Bilder mit grazieler Haltung, aus der Zeit als Baletttänzerin und die Vergänglichkeit des Atems, wurden thematisiert. Das Ottakringer Bad stellte, Dank Erlaubnis der MA 44, die Örtlichkeit zur Verfügung.

14.4 water colors

Michelle Abert, singer and bandleader in Fuchsia enjoyed breathing exercises a lot in the vocal training by crackthefiresister. As a student in Photography at „Die Graphische“ in Vienna she stuns others by the long time she can spend under water and by her sense for image composition. The color concept (black, white, red) that occurs in the Poetrypictures and the logo of crackthefiresister was augmented by flashy yellow and smooth blue. Aesthetic pictures of delicate postures from the time of being a ballerina and the fugaciousness of breath, granting the possibility to do things, are focused. The pictures were taken at Ottakringer Bad Vienna with kind permission of MA44.

15 Pat viewpoint

27 Fairtrde T-shirts, white, handpainted

Front: letter
Back: numbers

The letters are building stones forming words (see list). The numbers in the list indicate in which order the T-shirts for one of the words. The first number indicates the word, the second number indicates the position of the letter in the word.

How to play this game

1. *Find a word in the list*
2. *Put the shirts in the correct order to form the word, the code on the back helps: number of the word/number of the position of the letter in the word.*

The red numbers indicate the correct order so the shirts form the title of the installation: „Pat view“ and at some point, a point has to be made, which can be found beside the installation. With that point added you can read the full title of the installation „pat viewpoint“.

All shirts were chosen with the help of archetype apparel and are fairtrade products. The lists and multiple usage as well as the encoding reflect the information technology in logistics and trade in general.

1	design
2	sale
3	price
4	offer
5	prestige
6	demand
7	fashion
8	dresscode
9	fairtrade
10	fashionlabel
11	model
12	Vertrag
14	designer
15	fahion
	value

15 Pat viewpoint

27 Fairtrade T-shirts weiß, handbemalt auf Kleiderstange

Vorderseite: Buchstaben / Rückseite: Zahlen

Die Buchstaben werden als Bausteine für Worte (siehe Liste) verwendet. Die Zahlen in der Liste geben an, in welcher Reihenfolge die T-shirts welches Wort ergeben. Die erste Zahl gibt das Wort an, die zweite Zahl die Position des Buchstabens in diesem Wort.

1	Design
2	Abverkauf
3	Preis
4	Angebot
5	Prestige
6	Nachfrage
7	Fashion
8	Dresscode
9	Fairtrade
10	Modelabel
11	Model
12	Vertrag
14	Designer
15	Mode
	Wert

Spielanleitung

1. Wort aus der Liste suchen
2. mit Hilfe der Zahlencodes auf der Rückseite des T-shirts die Shirts ordnen: Zahl für das Wort / Zahl für die Position im Wort

Die roten Zahlen ergeben den Titel der Installation: „Pat view“ und irgendwann muss man auch einmal einen Punkt machen. Dieser befindet sich neben der Installation. So ergibt sich zusammen „Pat viewpoint“, also „oberflächlicher Standpunkt“.

Alle verwendeten T-shirts wurden in Kooperation mit der Firma archetype apparel als Fairtrade Produkte sorgsam ausgewählt. Die Listen und Mehrfachverwendungsmöglichkeiten sowie die Codierung von logistischer Information spiegeln kritisch Aspekte der Warenwirtschaft wider.

Photos: NikiTrat

16 Memory of feelings

16 photocards with a covered back similar to card games on cardboard, 16 textcards with a covered back similar to card games on cardboard.

The photoseries by Visionenhändler Maximilian Rosenberger happened unprepared. A circle of light bulbs is reflected in the eyes, a person shows different emotions through facial expressions. Which text fits which photo? Can texts and photos state similar things? What is it that make playing this memory possible? It is a question of the way we interprete pictures and text.

How to play this game: The cards all look the same on the back. Turn them around and find the pairs. Which text belongs to which photo?

1 *With her mouth open she laughed and looked straight at me.*
2 *Then her mouth closed and it seemed that she would burst into laughter any minute now.*
3 *All she could do to keep herself from laughing was introspection. She closed her eyes and her mouth opened – a precaution to keep breathing.*
4 *To her relieve and astonishment it seemd all clear to her and her eyes and mouth opened wide.*
5 *Finding out that things were different from what she thought, she starred in shock. Both of her hands got infront of her face, her fingers put themselves over her mouth.*
6 *What else could she do but fool around? Her hand on her forehead, the palm of her hand pointing towards the sky, she looked up, pretending to faint.*
7 *But no, the fun was over. Angrily her whole face wrinkled.*
8 *Could she really be mad? No. Mouth closed, but eyes opened wide, she pulled a face, drawing back the corners of her mouth and raising her eyebrows.*
9 *„Uh" her mouth said, while her brain decided to have an idea.*
10 *She starred into the void, her mouth slightly open,*
11 *started to smile and looked up into the sky with an expression that said „oh, what a relief".*
12 *Her eyes slightly turned to the right, she smiled again.*
13 *„Should I play cool?", she thought with an air of arrogance.*
14 *„What if they find out that this is not who I am", she wondered. Freezing, her mouth closed, her eyes open.*
15 *With open eyes she dream „oh, I wish I could be myself"*
16 *Finally she laughed, knowing that she will be loved for who she is, even in times of difficulty.*

16 Memory of feelings

16 Fotokarten mit Spielkartenrückseite auf Karton, 16 Textkarten mit Spielkartenrückseite auf Karton.

Die Fotoserie von Visionenhändler Maximilian Rosenberger entstand zufällig und unvorbereitet. Ein Lichterkranz spiegelt sich in den Augen, eine Person zeigt unterschiedliche Emotionen durch Mimik und teils auch durch Gestik. Welcher Text passt zu welchem Foto? Können Worte und Darstellungen auf Fotos Ähnliches aussagen und was macht die Zuordnung möglich? Eine Frage der Art und Weise, wie man Bilder und Text interpretiert.

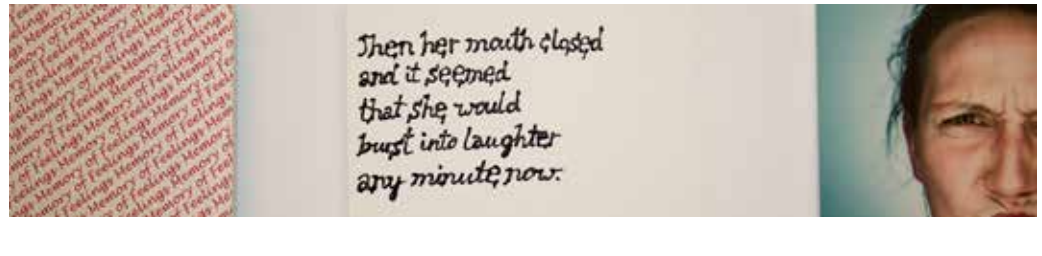
Spielanleitung: Die verdeckten Karten umdrehen und den passenden Text zum Foto finden.

1 Sie lachte mich mit offenem Mund an.
2 Dann machte sie den Mund zu und drohte jede Sekunde vor Lachen zu zerplatzen.
3 Das Einzig, was sie davon abhalten konnte zu lachen war in sich zu kehren und so schloss sie ihre Augen und ihr Mund öffnete sich leicht, als wollte sie sichergehen, dass sie genug Luft bekomme.
4 Zu ihrer Verwunderung und gleichzeitig zu ihrer Erleichterung schien ihr nun alles ganz klar zu sein und Mund und Augen öffneten sich weit.
5 Als sie kurz darauf aber herausfand, dass nichts so klar war wie es schien, sondern eher das Gegenteil der Fall war, wirkte sie wie geschockt. Der Blick ins Leere gehend, die Hände vor dem Gesicht. Ihre Finger legten sich wie von selbst auf ihren Mund.
6 Was sonst konnte sie tun, als sich über die Situation lustig zu machen? Die Hand auf der Stirn mit der Handfläche gen Himmel gerichtet sah sie nach oben und verlachte sie ihre Überreaktionen, wie etwa umzukippen.
7 Aber nein, Schluss mit lustig. Verärgert zog sich ihr ganzes Gesicht zusammen.
8 Konnte sie wirklich böse sein? Nein, Mund zu, Augen auf, Mundwinkel zurück gezogen - sie zog eine Grimasse und bei dieser Gelegenheit gleich auch die Augenbrauen hoch.
9 „Uh" sagte ihr Mund während ihr Hirn beschloss eine Idee zu haben.
10 Wieder ging ihr Blick ins Leere, den Mund leicht geöffnet
11 fing sie an zu lächeln und sah gen Himmel mit einem Ausdruck, der sagt „was für eine Befreiung".
12 Ihre Augen leicht nach rechts gerichtet lächelte sie.
13 „Sollte ich die coole spielen?" dachte sie mit einem Anflug von Hochnäsigkeit.
14 Was, wenn man herausfindet, dass ich ganz und gar nicht so bin?" wunderte sie sich und erstarrte plötzlich mit geschlossenem Mund und offenen Augen.
15 Ihre Hände vor der Brust sah sie verträumt in die Ferne. „Oh, ich wünschte, ich könnte einfach ich selbst sein."
16 Endlich lachte sie, denn sie wusste, dass sie um ihrer Selbst Willen geliebt wurde, selbst in schwierigen Zeiten.

Photo: Niki Trat

Photo: Maximilian Rosenberger

Photos: Niki Trat



Photos: Niki Trat

Photo: Maximilian Rosenberger

Biographie

crackthefiresister
Claudia Bettina Wadlegger

**11.10.1983*	*Bad Reichenhall (GER)*
1987 – 1995	*classical ballet*
1990	*move to Austria*
since 1996	*classical singing (Spitzerchor, Ing & Swing Ensemble)*
1997	*CD „Songs of Christmas from around the World" Track 18 Adeste Fideles by Blue Danube Radio Vienna, choir*
1998 - 2000	*TV appearance at Licht ins Dunkel - ORF Vienna, Sing & Swing Ensemble*
2002	*A-levels (Maria Regina, sisters PIJ)*
since 2002	*member oft he board of alumni club „Absolventenverband Döbling"*
2009	*DVD „Konzert von Sing & Swing und Sound & Music" Solo in Alto voice at the Peterskirche Vienna*
2009 - 2011	*Lessons in Blues- and Jazz singing (Ursula Slawicek)*
since 2009	*translations of Jazz- and Bluesstandards into Viennese dialect*
2011 - 2013	*Lessons in Extreme Vocals (Daniel Scheibl www.schoolofscream.at)*
since 2011	*public readings of her own poems and stories*
since 2013	*singing teacher*
since 2013	*Integration of elements of the singing bowl massage technique of Peter Hess into the teaching*
since 2014	*exhibitions of Visual Arts*
since 2014	*member of the artist association „Verein Kunstschaffen"*
since 2014	*Videointerviews, Reviews, host at radioshows as a guest*
2015	*2 weeks of artist travelling to New York (USA), Montreal (Kanada), Medellin (Kolumbien), Joshua Tree (USA)*
2015	*member oft he jury in the finals oft he band contest „Metalchamp"*
2016	*First print of Visual Arts in the jubilee catalogue „5 years Verein Kunstschaffen"*

Biographie

crackthefiresister
Claudia Bettina Wadlegger

*11.10.1983	Bad Reichenhall (D)
1987 – 1995	klassisches Ballett
1990	Umzug nach Österreich
seit 1996	klassischer Gesang (Spitzerchor, Ing & Swing Ensemble)
1997	CD „Songs of Christmas from around the World", Track 18 Adeste Fideles bei Blue Danube Radio Wien, Chorgesang
1998 - 2000	Auftritte bei Licht ins Dunkel - ORF, Sing & Swing Ensemble
2002	Matura (Maria Regina, Schwestern PIJ)
seit 2002	Vorstandsmitglied im Absolventenverband Döbling
2009	DVD „Konzert von Sing & Swing und Sound & Music", Sologesang Alt in der Peterskirche Wien
2009 - 2011	Blues- und Jazzgesangsunterricht bei Ursula Slawicek
seit 2009	eigene Übersetzungen von Standards in den Wiener Dialekt
2011 - 2013	Extreme Vocals bei Daniel Scheibl, www.schoolofscream.at
seit 2011	Lesungen eigener Texte
seit 2013	selbständig als Gesangslehrerin tätig
seit 2013	Integration von Elementen der Klangschalenmassage nach Peter Hess in den Gesangsunterricht
seit 2014	Ausstellungen eigener Texte, die haptisch erlebbar sind
seit 2014	Mitglied des „Verein Kunstschaffen"
seit 2014	Videointerviews, Reviews, Gasthost in Radiosendungen
2015	2-wöchige Kunstreise New York (USA), Montreal (Kanada), Medellin (Kolumbien), Joshua Tree (USA)
2015	Jurymitglied Finale des Musikwettbewerbes „Metalchamp"
2016	Veröffentlichung im Ausstellungskatalog 5 Jahre Verein Kunstschaffen

Photos: Maximilian Rosenberger = MR; Niki Trat = NT

Photo: Markus Wetzlmayr

Ausstellungen / *Exhibitions*

1. Schaltwerk Wien, April 2014 (FTLM)
2. Filmcafé Wien, Oktober 2014 (FTLM)
3. Pratersauna (Event mit Musik und Kunst - Verein der internationalen kreativen Ideen), November 2014 (FTLM)
4. Elysium Wien, Dezember 2014 (FTLM)
5. Gruppenausstellung Kunstschaffen 2014, Vienna Art Hotel (FTLM, PB)
6. Ausstellung März 2015, Café CunTra, Graz (FTLM)
7. „Positionen“ Ausstellung Kunstschaffen März 2015, Vienna Art Hotel (FTLM, PB, PP)
8. Ausstellung im Atelier Trat, Klosterneuburg, April 2015 (FTLM, PB, PP, WPIP)
9. Ausstellung im Wiedner Amtshaus, Mai 2015 (FTLM, PB, PP, WPIP)
10. Gruppenausstellung 5 Jahre Kunstschaffen, 11.3.2016-15.4.2016 (abstraktes Bild „Weltanschauung“ inkl. Braillebeschriftung und Holzabgrenzung der Farbflächen)
11. „only words?“ Ausstellung in der Bezirkshauptmannschaft Wien-Umgebung (gesamter Buchinhalt)

Info zu crackthefiresister - only words

Events, Texte, Links, Audioprojekte: www.crackthefiresister.net

Kontakt: info@crackthefiresister.net

FTLM = Feel the love/ music - 12 teilige Bilderserie
PB = Poetryboxes
PP = Poetrypictures
WPIP = Installation words put into place

Photos: Niki Trat

WH

MR

MR

MR

MR

MR

NT

MR

MR

MR

WH

Photos: Maximilian Rosenberger = MR; Niki Trat = NT; Walter Hanzmann = WH

Weitere Gedichte (Auswahl)

Die Mauer

Fest und von Unbeweglichkeit,
Unverrückbar und bedrohlich groß
Steht stumm sie da,
Was ist das bloß?

Vermag keinen Ton von sich zu geben
Dunkel und furchtbar kühl,
Es scheint als gäb‘s in ihr kein Leben,
Keine Freude und kein Mitgefühl.

Wie und wo sie ist weiß jeder,
Doch niemand weiß wie lange das noch geht
Wenn sie einmal nichtmehr will
Und ihre Welt dann nicht mehr steht.
Sie entwickelt eine Neigung
Und so testet man die künft‘ge Eignung
Und mit krach-zack-batsch und bumm
Fällt sie nun um.

Oh das war wohl zu viel Power,
Denn nun liegt ganz regungslos sie da -
Nach so viel Jahr‘-
Die Mauer.

Der Schmetterling

Der Schmetterling ist gar nicht dumm,
Fliegt fröhlich Tag für Tag,
Mal auf, mal ab mal rundherum,
Weil er es gerne mag.

Der Schmetterling fliegt voll Elan,
Doch ruhen will er auch,
Solang´er will, ihm liegt daran,
Die Sonne auf dem Bauch.

Der Schmetterling kennt Blumen gut
Und liebt‘s den Wind zu fühlen,
Der Duft macht immer frischen Mut
Nach Pausen in dem Kühlen.

Der Schmetterling liebt seine Farben,
Die Welt in der er fliegt,
Auf dass die Welt hell ist vor Gaben
Und uns in aller Buntheit wiegt.

Der Wortfischer

Ging einst an einen Teich
Und fand dort sogleich
Das Wort, das er suchte,
Das war „betuchte“.
Er brauchte es um einen Zeitungsartikel zu schreiben,
Und musste dort lange sitzen bleiben.
Dann fand er „Damen“
Und viele Namen,

Auch noch zwei „kamen“
Und ein „Amen“, das er nicht brauchte.
Eine Zeit später fand er dann „Täter“,
„Saal“ und „Wahl“ und einen „Aal“.

Die Worte „in“, „einer“, „einen“ und „zu“
Fand er im Nu im Sand am Strand.
„Fünf“ und „beraubten“,
„die“ und auch „glaubten“,
„sehr“, „waren“ und „reich“
Fand er gleich- darauf.

Und im Lauf der Zeit
War er bereit.

„Betuchte Damen kamen in einen Saal zu einer Wahl. Fünf Täter kamen,
beraubten die Damen, glaubten die waren sehr reich.“
Das kam heraus, doch jetzt ist es aus.

Nachwort und Dank

Dieses Buch hat hoffentlich dazu eingeladen, sich auf Gefühle einzulassen. Trotz der Flut an Informationen, trotz des Überangebotes an Reizen. Hinter den Medien gibt es die Menschen die diese mit Geist erfüllen: die Themenauswahl und die Überlegung wie viel Raum und welche Darstellung das Thema bekommt, die „Verkaufbarkeit" und Relevanz, die sich in der Erwähnung und deren Länge und Häufigkeit spiegelt, wird nach einer Weile zur Geschichtsschreibung.

Das Buch soll ein Beitrag dazu sein, der ohne das Miteinander undenkbar wäre. Mein persönlicher Dank für das Einringen von Herz, Sinn und helfenden Händen gilt in besonderen:

Jon Asher, PR ashermedia.com, Kanada
Club Bahö
Abtprimas Propst Bernhard Backovsky Can. Reg.
Familie Bauer
Mag. Gabriele Baumgartner, Kunsthistorikerin
Hannes Browa / Br0ve: Techn., Werkstoffberatung
Moritz Browa, Fahrer
Familie Browa
Nika Brunet, Fotografin, Slowenien
Phil Conrad, Open Phil
Café Cuntra, Kulturaustausch
Florian Ebenberger: Regie, Kamera, Cutter
NÖ Landtagsabgeordneter DI Willibald Eigner
Isanielle Enright, Extreme Vocal Coach, Kanada
Thomas Gorisek, Bildretuschen, Farbpraxis
Chris Gütl, Chefred., Fotograf, wedontcare.at
Dominique Hammer, Fotograf
Gerald Hammerer, Grafiker
Walter Hanzmann, Grafik Buch
Beate Hattinger, BBI - Übersetzungen in Braille
Manuela Heindl, Make up Artistin
Radio Helsinki
Familie Hofmeister
Familie Huber
Christian Hübel, Grafik
Pawel Kita, Gitarrist
Familie Klooss
Florian Kopr, Verein Kunstschaffen
Stephanie Koscher, open mic Vienna 2.0
Angela Kreilinger, Texte zum Nachdenken (†)
Manuela Larissegger, Fotografin
Georg und Nikolaj Leonhartsberger
Machbar Klosterneuburg, Kulturaustausch
Manuel Miksche, Ch.Red., Fotograf, apesmetal.com
Gerald Naber, Fotograf
Familie Nimmervoll
Horst Nurschinger, Druck
Radio Orange
Fay Ornella, Fotografin
Mariam Osman, Fotografin, Filmerin, mopix
Ottakringer Bad, MA 44
Prof. Dr. Andrea Pach, Musiklehrerin, Chorleiterin, Organistin, Klangschalenspezialistin
Eva Papst, BBI - Verlagsl., Übersetzung in Braille
Familie Petzny
Andi Pianka, Lesungsveranstaltungen
Rockseminar Picture On und Team
Alex Reich, Gitarrist
Maximilian Rosenberger, Fotograf
Daniel Scheibl, Vocal coach, schoolofscream.at
Martin Schmidt, Bassist
Prof. Dr. Peter Schubert, Gedankenaustausch
Ursula Slawicek, Gesangslehrerin
OSTR. Elisabeth Spitzer: Chorleiterin
Schw. Maria Admirabilis Sursitza PIJ: Dir. (†) und Schwestern vom Armen Kinde Jesu PIJ
Familie Steffen
Bez. Hauptmann em. Mag. Wolfgang Straub
Bez. Hauptmann Mag. Andreas Strobl
Gabi Svarovsky: Präsidentin des AVD
Niki Trat, Fotograf, Filmer, atelier-trat.at
Thomas Urbanek, Textilfachmann
Juan Sebastiani Villa Ortiz, Chefredakteur, Fotograf bei www.basjo-asfalto.com
Familie Wadlegger
Kurt Waldhütter, Verein Kunstschaffen
Markus Wetzlmayr, Fotograf, Filmer bei www.wet-photo.at und wahrer Freund

Mit der Bitte um Vergebung, falls ich jemanden nicht genannt habe.